

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
3200/01



VÚB BANKA

DODATOK Č. 2

ZO DŇA 14.7.2014

k

ZMLUVE O FINANCOVANÍ Č. 22/ZF/2010

ZO DŇA 20.5.2010

medzi

Všeobecnou úverovou bankou, a.s.

a

Liptovskou vodárenskou spoločnosťou, a.s.

TENTO DODATOK Č. 2 (ďalej len „**Dodatok**“) **k ZMLUVE O FINANCOVANÍ č. 22/ZF/2010** zo dňa 20.5.2010 v znení Dodatku č.1 zo dňa 26.7.2010 (ďalej len „**Zmluva**“) je uzavretý dňa 14.7.2014

MEDZI:

- (1) **Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.**, akciová spoločnosť so sídlom Revolučná 595, Liptovský Mikuláš 031 05, IČO: 36 672 441, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, vložka č.: 10547/L (ďalej len **Dlžník**); a
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

- (a) Odo dňa nadobudnutia účinnosti zmien ustanovení Zmluvy v súlade s článkom 3 tohto Dodatku sa Zmluva mení a dopĺňa tak, že je platná a účinná v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku.
- (b) Zmluvné strany svojím podpisom tohto Dodatku súhlasia s tým a potvrdzujú, že:
 - (i) odo dňa nadobudnutia účinnosti zmien ustanovení Zmluvy v súlade s článkom 3 tohto Dodatku bude Zmluva platná a účinná v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku;
 - (ii) uplynula Lehota na čerpanie pre Termínovaný úver 1 (tak ako sú (i) tento pojem; a (ii) pojmy používané v definícii tohto pojmu; definované v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku) v dôsledku čoho Dlžník nie je oprávnený požiadať Veriteľa a Veriteľ nie je povinný poskytnúť Dlžníkovi žiadny Termínovaný úver 1; tým však nie je dotknutá povinnosť Dlžníka splatiť zostatok poskytnutého a nesplateného Termínovaného úveru 1 spolu s príslušenstvom za podmienok uvedených v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku.

3. POPLATKY A VÝDAVKY

- (a) Za uzatvorenie tohto Dodatku je Dlžník povinný v deň uzavretia tohto Dodatku (alebo v nasledujúci Pracovný deň) zaplatiť Veriteľovi jednorazový poplatok vo výške 2 325,-EUR.
- (b) Príslušné poplatky z Cenníka Veriteľa platného v čase uzatvorenia tohto dodatku sú uvedené ako Príloha 2 tohto Dodatku.

4. ODKLADACIE PODMIENKY

Zmeny ustanovení Zmluvy uvedené v článku 2 tohto Dodatku nenadobudnú účinnosť pred tým, ako Dlžník predloží Veriteľovi všetky dokumenty a dôkazy uvedené ako Príloha 1 tohto Dodatku vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

5. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.1 Vzťah k Zmluve

Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.

5.2 Vyhotovenia

- (a) Tento Dodatok môže byť vyhotovený a podpísaný v akoľvek počte rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu tohto Dodatku dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

5.3 Deň uzavretia Dodatku

Tento Dodatok bol uzatvorený v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku.

PRÍLOHA 1

ODKLADACIE PODMIENKY

(A) **Originály alebo úradne osvedčené kópie nasledujúcich Zmlúv o zabezpečení a s nimi súvisiacich Dokladov o zabezpečení zohľadňujúcich zmeny Zmluvy vykonané týmto Dodatkom** (najmä avšak nielen zvýšenie Termínovaného limitu (tak ako sú (i) tento pojem; a (ii) pojmy používané v definícii tohto pojmu; definované v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku) a doplnenie možnosti čerpať Termínovaný úver 2 do výšky Termínovaného limitu 2 (tak ako sú (i) tento pojem; a (ii) pojmy používané v definícii tohto pojmu; definované v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku)):

1. Zmluva o zriadení záložného práva k pohľadávkam Dlžníka uzavretá medzi Veriteľom a Dlžníkom, predmetom ktorej je zriadenie záložného práva v piatom rade ku všetkým a ktorýmkoľvek súčasným i budúcim pohľadávkam Dlžníka v prospech Veriteľa (zohľadňujúca zmeny Zmluvy vykonané týmto Dodatkom) spolu s výpisom z notárskeho centrálného registra záložných práv preukazujúcim registráciu tohto záložného práva v prospech Veriteľa najhoršie vo piatom rade.
2. Zmluva o zriadení záložného práva k Budove uzavretá medzi Veriteľom a Dlžníkom, predmetom ktorej je zriadenie záložného práva v štvrtom rade k Budove v prospech Veriteľa spolu s originálom príslušného listu vlastníctva so zapísanou Budovou preukazujúceho, že:
 - (i) výlučným vlastníkom Budovy je Dlžník; a
 - (ii) k Budove je zriadené a riadne zapísané štvrtoradé záložné právo v prospech Veriteľa podľa zmluvy o zriadení záložného práva uzavretej podľa tohto bodu.
3. Originál alebo odpis Vykonateľnej notárskej zápisnice.

(B) **Kópie ďalších nasledujúcich dokumentov:**

4. Originál písomného potvrdenia Dlžníka ako Povinne zverejňujúcej osoby (tak ako sú (i) tento pojem; a (ii) pojmy používané v definícii tohto pojmu; definované v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku) alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení:
 - (i) tohto Dodatku;
 - (ii) záložnej zmluvy uzavretej podľa bodu 1 tejto Prílohy 2;
 - (iii) záložnej zmluvy uzavretej podľa bodu 2 tejto Prílohy 2;

ako Povinne zverejňovaných zmlúv (tak ako sú (i) tento pojem; a (ii) pojmy používané v definícii tohto pojmu; definované v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku) na webovom sídle (internetovej stránke) Dlžníka alebo v Centrálnom registri zmlúv v súlade so Zákom o slobodnom prístupe k informáciám (tak ako sú (i) tento pojem; a (ii) pojmy používané v definícii tohto pojmu; definované v Zmluve v znení uvedenom v Prílohe 2 tohto Dodatku).

5. Dôkaz, že Dlžník zaplatil poplatok za zmenu podľa článku 4.1 tohto Dodatku.

PRÍLOHA 2

ÚPLNÉ ZNENIE ZMLUVY

[nasleduje za týmto listom]



VÚB BANKA

[ZAČIATOK TEXTU ÚPLNÉHO ZNENIA ZMLUVY
PO ZMENÁCH VYKONANÝCH DODATKOM Č. 2 ZO DŇA 14.7.2014

ZMLUVA O FINANCOVANÍ Č. 22/ZF/2010

ZO DŇA 25.10.2010

medzi

Všeobecnou úverovou bankou, a.s.

a

Liptovskou vodárenskou spoločnosťou, a.s.

Zhrnutie základných podmienok Zmluvy:

Druh financovania:	Termínovaný úver (T)	Konečný deň splatnosti:	T1: 20.5.2020; T2: 20.11.2024
Termínovaný limit:	T1: 1 500 000,- EUR; T2: 1 550 000,-EUR	Lehota na čerpanie do:	T1: 20.11.2011; T2: 31.12.2014
Úroková báza a Marža	T1: EURIBOR + 1,95 % p.a.; T2: EURIBOR + 1,65 % p.a.	Úrokové obdobia:	3 mesiace
Meny Čerpania	EUR	Spôsob splácania:	v Splátkach
Obstarávateľský poplatok:	T1: 3 000,-EUR; T2: 2 325,-EUR	Poplatok za dostupnosť prostriedkov:	0,20 % p.a. z nečerpanej čiastky príslušného Termínovaného úverového záväzku
Poplatok za predčasné splatenie:	Podľa Cenníka Veriteľa	Plnenie informačných povinností:	Dlžník
Zabezpečenie:	Záložné právo k pohľadávkam; Záložné právo k nehnuteľnostiam	Notárska zápisnica/Zmenka:	nič

OBSAH

Článok

1.	VÝKLAD POJMOV	3
2.	FINANCOVANIE	3
3.	ÚČEL	3
4.	ODKLADACIE PODMIENKY	3
5.	ČERPANIE	4
6.	MENA	5
7.	SPLATENIE	5
8.	PREDČASNÉ SPLATENIE A VYPOVEDANIE FINANCOVANIA	5
9.	ÚROKOVÉ OBDOBIA	7
10.	ÚROK	8
11.	POPLATKY, ODPLATY A VÝDAVKY	9
12.	PLATOBNÉ PODMIENKY	10
13.	ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA	11
14.	INFORMAČNÉ POVINNOSTI	13
15.	FINANČNÉ UKAZOVATELE A OBMEDZENIA	15
16.	VŠEOBECNÉ POVINNOSTI	16
17.	PRÍPAD PORUŠENIA ZMLUVY	19
18.	REFINANČNÉ NÁKLADY	22
19.	DANE	23
20.	ZVÝŠENÉ NÁKLADY	23
21.	SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA	24

Prílohy

Príloha 1	30
Definície a výkladové pravidlá	30
Príloha 2	37
Odkladacie podmienky	37
Príloha 3	38
Vzor Žiadosti o Čerpanie	38
Príloha 4	39
Informácia o existujúcom zabezpečení	39
Príloha 5	40
Zoznam oprávnených osôb	40
Príloha 6	41
Výňatok z Cenníka Veriteľa	41
Príloha 7	42
Splátkový kalendár Termínovaného úveru 1	42
Príloha 8	42
Splátkový kalendár Termínovaného úveru 2	Error! Bookmark not defined.

TÁTO ZMLUVA O FINANCOVANÍ Č. 22/ZF/2010 zo dňa 25.10.2010 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 26.7.2010 a Dodatku č. 2 zo dňa 14.7.2014 (ďalej len **Zmluva**) je uzavretá 14.7.2014

MEDZI:

- (1) **Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.**, akciová spoločnosť so sídlom Revolučná 595, Liptovský Mikuláš 031 05, IČO: 36 672 441, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, vložka č.: 10547/L (ďalej len **Dlžník**); a
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

V tejto Zmluve majú pojmy s veľkým začiatočným písmenom význam, aký uvádza Príloha 1. Pre účely výkladu ustanovení tejto Zmluvy platia pravidlá, ktoré stanovuje Príloha 1.

2. FINANCOVANIE

Za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Veriteľ zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver do výšky Termínovaného limitu.

3. ÚČEL

- (a) Dlžník môže použiť Termínovaný úver 1 len na financovanie Projektu.
- (b) Dlžník môže použiť Termínovaný úver 2 len na financovanie investícií Dlžníka počas roku 2014.
- (c) Dlžník je povinný zabezpečiť, aby každé Čerpanie bolo použité v súlade s týmto článkom 3. Veriteľ nie je povinný skúmať ako bolo jednotlivé Čerpanie použité.

4. ODKLADACIE PODMIENKY

4.1 Dokumentárne odkladacie podmienky pre Čerpanie Termínovaného úveru 1

Dlžník nie je oprávnený predložiť Veriteľovi Žiadosť a Veriteľ nie je povinný poskytnúť žiaden Termínovaný úver 1 pred tým, ako Dlžník predložil Veriteľovi všetky dokumenty a dôkazy, ktoré uvádza Príloha 2, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

4.2 Dokumentárne odkladacie podmienky pre Čerpanie Termínovaného úveru 2

Dlžník nie je oprávnený predložiť Veriteľovi Žiadosť a Veriteľ nie je povinný poskytnúť žiaden Termínovaný úver 2 pred tým, ako Dlžník predložil Veriteľovi všetky dokumenty a dôkazy, ktoré uvádza Príloha 1 Dodatku 2, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

4.3 Ďalšie odkladacie podmienky

Veriteľ je povinný poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver iba v tom prípade, ak v deň, ktorým je datovaná Žiadosť ako aj v Deň čerpania:

- (i) všetky vyhlásenia podľa článku nazvaného „Záväzné vyhlásenia“ sú správne a pravdivé; a
- (ii) nepretrvávajú Prípady porušenia zmluvy.

5. ČERPANIE

- (a) Dlžník je oprávnený žiadať o poskytnutie príslušného Termínovaného úveru jedine riadne vyplnenou Žiadosťou doručenou Veriteľovi pred uplynutím príslušnej Lehoty na čerpanie.
- (b) Navrhovaný Deň čerpania musí byť dňom, ktorý nastane pred uplynutím príslušnej Lehoty na čerpanie a musí byť Pracovným dňom.
- (c) Žiadosť musí byť podpísaná najmenej dvomi osobami uvedenými v Zozname oprávnených osôb a/alebo osobou oprávnenou konať za Dlžníka.
- (d) Ak Veriteľ nebude výslovne súhlasiť inak, Žiadosť doručená Veriteľovi je neodvolateľná.
- (e) Dlžník môže požiadať každou Žiadosťou najviac o jeden Termínovaný úver.
- (f) Veriteľ nie je povinný poskytnúť Termínovaný úver 1, ak by v dôsledku jeho poskytnutia čiastka všetkých Termínovaných úverov 1 prekročila výšku Termínovaného limitu 1.
- (g) Veriteľ nie je povinný poskytnúť Termínovaný úver 2, ak by v dôsledku jeho poskytnutia čiastka všetkých Termínovaných úverov 2 prekročila výšku Termínovaného limitu 2.
- (h) Ak Veriteľ nebude výslovne súhlasiť inak, Žiadosť musí byť predložená najneskôr o 11.00 v Deň stanovenia úrokovej sadzby pre požadovaný Termínovaný úver.
- (i) Žiadosť sa nepovažuje za riadne vyplnenú, ak nie sú zároveň splnené nasledujúce podmienky:
 - (i) čiastka príslušného Termínovaného úveru je:
 - (A) najmenej 5 000,- EUR;
 - (B) celá nevyčerpaná čiastka príslušného Termínovaného úverového záväzku; alebo
 - (C) čiastka, ktorej výšku Veriteľ výslovne odsúhlasil;
 - (ii) čiastka príslušného Termínovaného úveru je rovná najviac súčtu všetkých platieb bez DPH vyplývajúcich zo všetkých Faktúr priložených Dlžníkom k Žiadosti;
 - (iii) prílohou Žiadosti sú kópie Faktúr preukazujúce dodržanie účelu navrhovanej čiastky príslušného Termínovaného úveru; a
 - (iv) navrhovaná mena príslušného Termínovaného úveru a Úrokové obdobie sú v súlade s touto Zmluvou.
- (j) Veriteľ nie je povinný poskytnúť príslušný Termínovaný úver, ak by v dôsledku jeho poskytnutia čiastka čerpaní z príslušného Termínovaného úverového záväzku prekročila výšku príslušného Termínovaného limitu.
- (k) Ak sú splnené všetky podmienky na to vyžadované touto Zmluvou, Veriteľ je povinný poskytnúť Dlžníkovi príslušný Termínovaný úver v navrhovaný Deň čerpania.

6. MENA

Dlžník je oprávnený žiadať o Čerpanie iba v mene EUR.

7. SPLATENIE

7.1 Splatenie Termínovaného úveru 1

- (a) Dlžník je povinný splatiť Termínovaný úver 1 v Splátkach podľa splátkového kalendára uvedeného ako Príloha 7.
- (b) Ak dôjde k poskytnutiu Termínovaného úveru 1 v čiastke nižšej ako je výška Termínovaného limitu 1, zníži sa Splátka Termínovaného úveru 1 vždy v poradí s najneskorším dňom splatnosti o čiastku, ktorá predstavuje rozdiel medzi Termínovaným limitom 1 a celkovou čiastkou poskytnutého Termínovaného úveru 1.

7.2 Splatenie Termínovaného úveru 2

- (a) Dlžník je povinný splatiť Termínovaný úver 2 v 40. rovnakých štvrtročných Splátkach vo výške 38 750,- EUR.
- (b) Prvá Splátka Termínovaného úveru 2 je splatná 20.2.2015 a ďalšie Splátky Termínovaného úveru 2 sú splatné v štvrtročných intervaloch odo dňa splatnosti prvej Splátky Termínovaného úveru 2. Posledná Splátka Termínovaného úveru 2 je splatná v Konečný deň splatnosti Termínovaného úveru 2.
- (c) Ak dôjde k poskytnutiu Termínovaného úveru 2 v čiastke nižšej ako je výška Termínovaného limitu 2, zníži sa Splátka Termínovaného úveru 2 vždy v poradí s najneskorším dňom splatnosti o čiastku, ktorá predstavuje rozdiel medzi Termínovaným limitom 2 a celkovou čiastkou poskytnutého Termínovaného úveru 2.

8. PREDČASNÉ SPLATENIE A VYPOVEDANIE FINANCOVANIA

8.1 Automatický zánik Termínovaného úverového záväzku

Každý Termínovaný úverový záväzok zanikne na konci bežného Pracovného dňa Veriteľa v posledný deň príslušnej Lehoty na čerpanie.

8.2 Dobrovoľné predčasné splatenie Termínovaného úveru

- (a) Ak to Dlžník oznámi Veriteľovi najmenej 10 Pracovných dní vopred, môže predčasne splatiť každý Termínovaný úver alebo jeho časť.
- (b) Každé čiastočné predčasné splatenie príslušného Termínovaného úveru musí Dlžník realizovať v čiastke najmenej 5 000,-EUR.

8.3 Čiastočné predčasné splatenie Termínovaného úveru

- (a) Ak dôjde k čiastočnému predčasnému splateniu príslušného Termínovaného úveru, čiastka predčasného splatenia sa použije za úhradu Splátok príslušného Termínovaného úveru v poradí od Splátky príslušného Termínovaného úveru s najneskorším dňom splatnosti.
- (b) Žiadna predčasne splatená čiastka príslušného Termínovaného úveru nemôže byť znova čerpaná.

8.4 Povinné predčasné splatenie - Protiprávnosť

- (a) Veriteľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Dlžníkovi, ak sa dozvie, že plnenie povinností Veriteľa podľa Finančných dokumentov je v rozpore alebo sa dostane do rozporu s právnymi predpismi. Po tom, ako Dlžníkovi bude doručené takéto oznámenie:
- (i) Dlžník je povinný splatiť alebo predčasne splatiť Veriteľovi každý Termínovaný úver v deň stanovený podľa odseku (b) nižšie; a
 - (ii) poskytnutie Termínovaného úverového záväzku alebo jeho dotknutej časti sa bude považovať za automaticky vypovedané ku dňu doručenia oznámenia, v dôsledku čoho bude Termínovaný limit alebo jeho dotknutá časť okamžite zrušený.
- (b) V prípade podľa odseku (a) vyššie je každý Termínovaný úver splatný:
- (i) v prvý Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia oznámenia Dlžníkovi; alebo
 - (ii) ak taký deň nastane neskôr ako v deň uvedený v pododseku (i) vyššie, posledný Pracovný deň pred dňom, kedy sa plnenie povinností Veriteľa podľa Finančných dokumentov dostane do rozporu s právnymi predpismi.

8.5 Povinné predčasné splatenie - Zmena kontroly

- (a) Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Veriteľovi, ak sa dozvie, že
- (i) akákoľvek osoba, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, získala kontrolu nad Dlžníkom; alebo
 - (ii) skupina osôb, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, konaním v zhode získala kontrolu nad Dlžníkom.
- (b) Po tom, ako Veriteľovi bude doručené oznámenie podľa odseku (a) vyššie, alebo sa Veriteľ z iných zdrojov dozvie, že
- (i) akákoľvek osoba, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, získala kontrolu nad Dlžníkom; alebo
 - (ii) skupina osôb, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, konaním v zhode získala kontrolu nad Dlžníkom,

Veriteľ môže dorúčením oznámenia Dlžníkovi:

- (iii) vypovedať Termínovaný úverový záväzok alebo jeho časť v dôsledku čoho bude Termínovaný limit alebo jeho časť zrušený ku dňu stanovenému Veriteľom v oznámení;
 - (iv) vyhlásiť všetky nesplatené Termínované úvery spolu s úrokom a všetkými ďalšími platbami splatnými podľa Finančných dokumentov za okamžite splatné.
- (c) Dlžník bude viazaný oznámením Veriteľa podľa odseku (b) vyššie dňom jeho doručenia a je povinný splniť všetky podmienky a požiadavky Veriteľa určené v takomto oznámení.
- (d) V odsekoch (a) a (b) vyššie:

kontrola znamená kontrola tak, ako je definovaná v § 7 ods. 19 Zákona o bankách;

konanie v zhode znamená konanie označené ako konanie v zhode v § 66b Obchodného zákonníka.

8.6 Rôzne

- (a) Každé oznámenie o predčasnom splatení alebo vypovedaní podľa tejto Zmluvy je neodvolateľné a musí špecifikovať dotknutý Termínovaný úver a Termínovaný úverový záväzok.
- (b) Každé povinné predčasné splatenie istiny musí byť realizované spolu s úrokom predčasne splatenej istiny.
- (c) S predčasným splatením Termínovaného úveru vykonaným inak ako ku koncu príslušného Úrokového obdobia je spojená povinnosť platiť Refinančné náklady.
- (d) Poskytnutie Termínovaného úveru nemožno vypovedať a žiadnu čiastku žiadneho Termínovaného úveru predčasne splatiť inak ako v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- (e) Žiadna časť zrušeného Termínovaného limitu nemôže byť následne obnovená.
- (f) Pre odstránenie pochybností, zrušením Termínovaného limitu alebo jeho časti ani vypovedaním Termínovaného úverového záväzku alebo jeho časti nedochádza k výpovedi tejto Zmluvy ani k odstúpeniu od tejto Zmluvy.

8.7 Povinné predčasné splatenie – financovanie CEB

Veriteľ je oprávnený písomným oznámením doručeným Dlžníkovi:

- (i) vypovedať Termínovaný úverový záväzok 1 alebo jeho časť v dôsledku čoho bude Termínovaný limit 1 alebo jeho časť zrušený ku dňu stanovenému Veriteľom v oznámení;
- (ii) vyhlásiť všetky nesplatené Termínované úvery 1 spolu s úrokom a všetkými ďalšími platbami splatnými podľa Finančných dokumentov za okamžité splatné;

aj v prípade, ak sa splnenie akejkoľvek povinnosti Dlžníka vyplývajúcej zo Zmluvy alebo iného s ňou súvisiaceho dokumentu stane neistým alebo ak o to požiada Veriteľ a CEB a/alebo Intesa Sanpaolo. Dlžník sa zaväzuje splniť podmienky podľa takéhoto oznámenia Veriteľa.

9. ÚROKOVÉ OBDOBIA

9.1 Úrokové obdobie - Termínovaný úver

- (a) Na každý Termínovaný úver sa vzťahujú po sebe nasledujúce Úrokové obdobia.
- (b) Úrokové obdobie pre príslušný Termínovaný úver je 3 mesiace.
- (c) Prvé Úrokové obdobie príslušného Termínovaného úveru začína v Deň čerpania tohto Termínovaného úveru a každé nasledujúce Úrokové obdobie tohto Termínovaného úveru začína v deň nasledujúci po uplynutí predchádzajúceho Úrokového obdobia.

9.2 Konsolidácia Termínovaných úverov

- (a) Pokiaľ sa Veriteľ nerozhodne inak, nasledujúci Pracovný deň po (i) uplynutí Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver 1; alebo (ii) dni, kedy došlo k úplnému vyčerpaniu Termínovaného úverového záväzku 1 (podľa toho, čo nastane skôr); budú všetky vtedy

prebiehajúce Úrokové obdobia pre všetky Termínované úvery ukončené a všetky Termínované úvery sa skonsolidujú do jedného Termínovaného úveru, pre ktorý začne plynúť nové Úrokové obdobie v dĺžke 3 mesiace.

- (b) Pokiaľ sa Veriteľ nerozhodne inak, nasledujúci Pracovný deň po (i) uplynutí Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver 2; alebo (ii) dni, kedy došlo k úplnému vyčerpaniu Termínovaného úverového záväzku 2 (podľa toho, čo nastane skôr); budú všetky vtedy prebiehajúce Úrokové obdobia pre všetky Termínované úvery ukončené a všetky Termínované úvery sa skonsolidujú do jedného Termínovaného úveru, pre ktorý začne plynúť nové Úrokové obdobie v dĺžke 3 mesiace.

9.3 Konečný deň splatnosti

Ak by inak Úrokové obdobie skončilo po Konečnom dni splatnosti, bude automaticky skrátené tak, aby skončilo v Konečný deň splatnosti.

9.4 Oznámenie o Úrokovom období

Na základe písomnej žiadosti Dlžníka Veriteľ oznámi Dlžníkovi dĺžku aktuálneho Úrokového obdobia.

10. ÚROK

10.1 Výpočet úroku

Sadzbá úroku z každého Termínovaného úveru na príslušné Úrokové obdobie bude stanovovaná Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:

- (i) EURIBORu; a
- (ii) Marže.

10.2 Platenie úroku

S výnimkou prípadov, kde táto Zmluva výslovne ustanovuje inak, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi úrok z každého Termínovaného úveru v posledný deň príslušného Úrokového obdobia. Pokiaľ je Úrokové obdobie dlhšie ako mesiac, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi úrok v mesačných intervaloch, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca.

10.3 Úrok z omeškania

- (a) Ak Dlžník nezaplatí včas čiastku splatnú podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, je povinný zaplatiť Veriteľovi okamžite úrok z omeškania z dlžnej čiastky odo dňa jej splatnosti až do jej zaplatenia.
- (b) Úrok z omeškania je v prípade Termínovaného úveru a všetkých dlžných čiastok súvisiacich s Termínovaným úverom (vrátane úrokov z Termínovaného úveru, poplatkov za dostupnosť finančných prostriedkov, Refinančných nákladov) dohodnutý v sadzbe o 5 % vyššej než je sadzba úroku, ktorý by bol splatný z dlžnej čiastky, ak by táto bola Termínovaným úverom denominovaným v mene splatnej a nezaplatenej čiastky. Pre tento účel je Veriteľ oprávnený určiť Úrokové obdobia v trvaní do troch mesiacov a pre každé Úrokové obdobie určiť Deň stanovenia úrokovej sadzby.

10.4 Oznámenie o úrokovej sadzbe

Na základe písomnej žiadosti Dlžníka Veriteľ oznámi Dlžníkovi úrokovú sadzbu, ktorú určil podľa tejto Zmluvy.

11. POPLATKY, ODPLATY A VÝDAVKY**11.1 Obstarávateľský poplatok**

Za obstaranie financovania podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný v deň uzavretia tejto Zmluvy (alebo v nasledujúci Pracovný deň) zaplatiť Veriteľovi jednorazový poplatok vo výške 0,20 % Termínovaného limitu, t.j. 3 000,-EUR.

11.2 Poplatky za dostupnosť finančných prostriedkov

- (a) Za dostupnosť finančných prostriedkov Termínovaného úverového záväzku 1 podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný platiť Veriteľovi poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov vypočítaný ako 0,20 % p.a. z nečerpanej čiastky Termínovaného úverového záväzku 1 za každý deň počas Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver 1.
- (b) Prvá platba tohto poplatku je splatná v posledný deň mesiaca, v ktorom bola uzavretá táto Zmluva a ďalšie jeho splátky sú splatné v mesačných intervaloch odo dňa splatnosti prvej splátky. Posledná splátka tohto poplatku je splatná v deň, kedy dôjde k zániku Termínovaného úverového záväzku 1 alebo k zrušeniu Termínovaného limitu 1, najneskôr však v Konečný deň splatnosti.
- (c) Za dostupnosť finančných prostriedkov Termínovaného úverového záväzku 2 podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný platiť Veriteľovi poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov vypočítaný ako 0,20 % p.a. z nečerpanej čiastky Termínovaného úverového záväzku 2 za každý deň počas Lehoty na čerpanie pre Termínovaný úver 2.
- (d) Prvá platba tohto poplatku je splatná v posledný deň mesiaca, v ktorom bol uzavretý Dodatok 2 a ďalšie jeho splátky sú splatné v mesačných intervaloch odo dňa splatnosti prvej splátky. Posledná splátka tohto poplatku je splatná v deň, kedy dôjde k zániku Termínovaného úverového záväzku 2 alebo k zrušeniu Termínovaného limitu 2, najneskôr však v Konečný deň splatnosti.

11.3 Výdavky

Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi čiastku (vrátane výdavkov na právnych poradcov Veriteľa), ktorú Veriteľ vynaložil alebo vynaloží v súvislosti s:

- (i) prípravou a vyhotovením dodatku alebo inej zmeny ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov, na základe žiadosti Dlžníka;
- (ii) prípravou a vyhotovením akéhokoľvek súhlasu alebo vyjadrenia, o ktoré Dlžník Veriteľa požiada podľa ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov;
- (iii) plnením, ochranou alebo uplatnením ktoréhokoľvek z práv Veriteľa podľa každého z Finančných dokumentov.

11.4 Cenník Veriteľa

- (a) Pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi všetky príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platného v čase účtovania poplatku alebo odplaty.

- (b) Príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platné v čase uzavretia tejto Zmluvy sú uvedené ako Príloha 6.
- (c) Každá zmena v Cenníku Veriteľa bude zverejnená jej vyvesením v obchodných priestoroch Veriteľa a na internetovej stránke Veriteľa. Dlžník výslovne súhlasí s tým, že každá zmena v Cenníku Veriteľa bude pre neho v celom rozsahu záväzná dňom nadobudnutia účinnosti takejto zmeny.

12. PLATOBNÉ PODMIENKY

12.1 Miesto

S výnimkou prípadov, ak by niektorý Finančný dokument ustanovoval povinnosť vykonať platbu inak, každá platba každou Zmluvnou stranou podľa každého Finančného dokumentu musí byť uhradená v prospech príslušnej oprávnenej Zmluvnej strany na účet, ktorého údaje boli príslušnej dotknutej Zmluvnej strane naposledy oznámené oprávnenou Zmluvnou stranou (najneskôr však päť Pracovných dní pred dňom splatnosti príslušnej platby). Tým nie je dotknutá povinnosť Veriteľa vykonať platbu predstavujúcu čerpanie Termínovaného úveru na účet uvedený v príslušnej Žiadosti.

12.2 Splatnosť mimo Pracovný deň

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené niečo iné, v prípade, ak je akákoľvek čiastka podľa Finančných dokumentov splatná v deň, ktorý nie je Pracovným dňom, bude takáto čiastka splatná v nasledujúci Pracovný deň.

12.3 Valuta

Každá platba každou Zmluvnou stranou podľa každého Finančného dokumentu musí byť uhradená na účet príslušnej oprávnenej Zmluvnej strany valutou dňa splatnosti príslušnej platby.

12.4 Mena

S výnimkou prípadov, ak by niektorý Finančný dokument ustanovoval povinnosť vykonať platbu inak, mena platieb podľa Finančných dokumentov je stanovená nasledovne:

- (i) platba istiny Termínovaného úveru musí byť vykonaná v mene, v ktorej je Termínovaný úver denominovaný;
- (ii) platba úroku musí byť vykonaná v mene, v ktorej je denominovaná čiastka, z ktorej sa úrok platí;
- (iii) platba náhrady výdavku musí byť vykonaná v mene, v ktorej bol výdavok vynaložený;
- (iv) každá iná platba podľa Finančného dokumentu musí byť vykonaná v EUR.

12.5 Všeobecné ustanovenie o splatnosti

- (a) Ak vo Finančnom dokumente nie je uvedené, kedy sa platba stáva splatnou, takáto platba je splatná vždy najneskôr do troch Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy oprávnenej Zmluvnej strany povinnej Zmluvnej strane na jej zaplatenie.
- (b) Veriteľ je oprávnený, v deň splatnosti každej istiny, každého úroku a každého poplatku, odplaty alebo výdavku podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu tieto zaúčtovať

prednostne na ťarchu Dlžníkovho účtu, a pokiaľ by na ňom nebol dostatok peňažných prostriedkov, na ťarchu ktoréhokoľvek účtu Dlžníka vedeného u Veriteľa.

12.6 Započítanie

- (a) Zmluvné strany sa dohodli, v rozsahu v akom to právne predpisy pripúšťajú, že vylučujú právo Dlžníka započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči Veriteľovi oproti akejkoľvek pohľadávke Veriteľa podľa Finančných dokumentov.
- (b) Veriteľ môže kedykoľvek započítať pohľadávku, ktorú má voči Dlžníkovi na základe ktoréhokoľvek Finančného dokumentu proti akejkoľvek pohľadávke (bez ohľadu na to, či je v čase započítania splatná alebo nie), ktorú má Dlžník voči Veriteľovi. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Veriteľ je oprávnený pre účely započítania prepočítať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije Výmenný kurz platný v čase prepočítania.

13. ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA

13.1 Vyhlásenia

Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 13 je pravdivé v deň uzavretia tejto Zmluvy.

13.2 Právny status

Dlžník je akciovou spoločnosťou riadne a platne založenou a platne existujúcou podľa právnych predpisov Slovenskej republiky a má riadne oprávnenie vykonávať podnikateľskú činnosť, ktorú vykonáva.

13.3 Oprávnenie, platnosť a záväznosť

- (a) Dlžník je oprávnený uzavrieť každý Finančný dokument, ktorého je zmluvnou stranou a plniť všetky povinnosti, ktoré v ňom na seba prevzal.
- (b) Každý Finančný dokument, ktorého je Dlžník zmluvnou stranou je platný, pre neho záväzný a voči nemu vykonateľný. Uzavretie každého Finančného dokumentu, ktorého je Dlžník zmluvnou stranou a plnenie jeho povinností podľa takého Finančného dokumentu nie sú v rozpore so žiadnym právnym predpisom, povinnosťou alebo obmedzením, ktorým je Dlžník viazaný.

13.4 Účtovná závierka

Auditovaná individuálna účtovná závierka Dlžníka naposledy doručená Veriteľovi (ktorou pre odstránenie pochybnosti je, pokiaľ ide o Dlžníka a ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, Pôvodná účtovná závierka):

- (i) bola pripravená v súlade so slovenskými účtovnými predpismi, ktoré boli konzistentne aplikované počas celého účtovného obdobia, za ktoré bola pripravená;
- (ii) poskytuje verný a pravdivý obraz o skutočnostiach, ktoré sú predmetom účtovníctva Dlžníka a o finančnej situácii Dlžníka ku dňu, ku ktorému bola vyhotovená,

s výnimkou prípadu, ak je v takejto účtovnej závierke uvedené niečo iné.

13.5 Žiadna podstatná negatívna zmena

Odo dňa ku ktorému bola vyhotovená Pôvodná účtovná závierka nedošlo ku žiadnej podstatnej negatívnej zmene v Dlžníkovej finančnej situácii.

13.6 Spory

Neprebícha ani nehrozí žiaden spor ani konanie (vrátane súdneho, rozhodcovského a správneho konania), ktoré by mohli, ak by skončili pre Dlžníka nepriaznivo, mať Podstatný nepriaznivý dopad.

13.7 Zabezpečenie

Dlžník, ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, nezriadil Zabezpečenie na svoj existujúci ani budúci majetok ani nevykonával žiaden úkon na základe ktorého by došlo k vzniku Zabezpečenia na existujúci alebo budúci majetok Dlžníka, okrem:

- (i) Zabezpečenia v prospech samotného Veriteľa;
- (ii) Zabezpečenia, ktoré uvádza Príloha 4; a
- (iii) Zabezpečenia vo forme zádržného práva, ktoré vzniká zo zákona pri bežných činnostiach vykonávaných Dlžníkom.

13.8 Správnosť informácií

Každá informácia predložená Dlžníkom Veriteľovi v súvislosti s ktorýmkoľvek z Finančných dokumentov je správna a pravdivá ku dňu, ktorým je datovaná alebo (ak je to v informácii alebo v súvislosti s ňou výslovne uvedené), ku dňu kedy bola predložená. Dlžník neopomenul predložiť Veriteľovi žiadnu informáciu, ktorej predloženie by spôsobilo, že iná informácia, ktorá bola Veriteľovi predložená je nepravdivou alebo zavádzajúcou v akejkoľvek podstatnom ohľade.

13.9 Dane

Dlžník je oprávnený vykonať každú platbu podľa každého z Finančných dokumentov, ktorého je zmluvnou stranou bez Daňovej zrážky.

13.10 Notárska zápisnica

Ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, s výnimkou Veriteľa (ak vôbec), Dlžník neuznal žiaden svoj dlh formou vykonateľnej notárskej zápisnice voči žiadnej osobe.

13.11 Uznanie záväzku

Svojim podpisom na tejto Zmluve Dlžník potvrdzuje a uznáva (podľa §323 Obchodného zákonníka) v celom rozsahu svoj záväzok (i) splatiť všetky Veriteľom poskytnuté peňažné prostriedky podľa tejto Zmluvy, spolu s príslušenstvom; (ii) uhradiť poplatky a odplaty splatné podľa tejto Zmluvy; a (iii) splniť všetky ostatné záväzky stanovené mu touto Zmluvou. Dlžník potvrdzuje, že záväzky stanovené mu touto Zmluvou sú dostatočne určité na to, aby mohli byť predmetom uznania. Dlžník potvrdzuje, že Veriteľ je oprávnený v dobrej viere sa na toto uznanie záväzkov spoliehať pre účely akéhokoľvek úkonu Veriteľa podľa Zákona o konkurze.

13.12 Ochrana životného prostredia

Dlžník dodržiava vo všetkých podstatných ohľadoch všetky právne predpisy a záväzné rozhodnutia, nariadenia, licencie (bez ohľadu na ich formu a názov) vydané príslušnými orgánmi týkajúce sa ochrany životného prostredia, ktoré sa na neho vzťahujú.

13.13 Zákon o bankách

- (a) Dlžník nie je osobou s osobitným vzťahom k Veriteľovi v zmysle § 35 Zákona o bankách.
- (b) Dlžník v zmysle § 89 Zákona o bankách uzatvára každý z Finančných dokumentov a vykonáva obchod dohodnutý v každom z Finančných dokumentov vo vlastnom mene a na vlastný účet, pričom pri vykonaní akejkoľvek platby na základe každého z Finančných dokumentov použije výhradne peňažné prostriedky, ktoré budú jeho vlastníctvom.
- (c) Dlžník bol informovaný Veriteľom o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby každého Úveru a o odplatách a poplatkoch, ktoré je povinný platiť podľa tejto Zmluvy v súlade s § 37 ods. 2 Zákona o bankách.

13.14 Vyhlásenie v súvislosti s CEB

- (a) Dlžník bol oboznámený a je si vedomý toho, že Termínovaný úver 1 je mu poskytovaný čiastočne zo zdrojov Veriteľa a čiastočne zo zdrojov CEB prostredníctvom Intesa Sanpaolo za účelom financovania Projektu.
- (b) Dlžník vyhlasuje, že začal realizovať Projekt nie skôr ako 1 rok pred dňom uzavretia tejto Zmluvy.
- (c) Dlžník dáva Veriteľovi výslovný súhlas s poskytnutím informácií tvoriacich predmet bankového tajomstva, ktoré sa ho týkajú (vrátane kópie zmluvy o úvere a každého s ňou súvisiaceho dokumentu), okrem osôb uvedených v článku 21.6, aj Intesa Sanpaolo a CEB.

13.15 Zopakovanie vyhlásení

- (a) Každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 13 sa bude považovať za zopakované Dlžníkom v deň každej Žiadosti a vždy v prvý deň každého Úrokového obdobia.
- (b) Má sa za to, že každým zopakovaním vyhlásenia podľa odseku (a) vyššie Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že vyhlásenie je pravdivé, pričom vyhlásenie sa vzťahuje na okolnosti existujúce v čase jeho zopakovania.

14. INFORMAČNÉ POVINNOSTI**14.1 Účtovné závierky a účtovné výkazy**

- (a) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi:
 - (i) svoju auditovanú individuálnu účtovnú závierku a pokiaľ má Dlžník povinnosť konsolidácie aj konsolidovanú účtovnú závierku za každé z jeho účtovných období;
 - (ii) svoje priebežné účtovné výkazy za každý kalendárny štvrt'rok.
- (b) Každý z dokumentov podľa odseku (a) vyššie musí byť doručený Veriteľovi bez zbytočného odkladu po jeho vyhotovení, avšak v každom prípade najneskôr:

- (i) pokiaľ ide o Dlžníkovu auditovanú individuálnu účtovnú závierku a konsolidovanú účtovnú závierku, do 95 dní;
 - (ii) pokiaľ ide o Dlžníkové priebežné účtovné výkazy, do 30 dní,
- odo dňa skončenia príslušného obdobia, za ktoré je vyhotovovaný.

14.2 Forma účtovnej závierky a účtovných výkazov

- (a) Dlžník je povinný zabezpečiť, aby každý z dokumentov podľa odseku (a) článku 14.1 poskytoval verný a pravdivý obraz o skutočnostiach, ktoré sú predmetom jeho účtovníctva a o finančnej situácii (v prípade konsolidovaného dokumentu, konsolidovanej) Dlžníka ku dňu, ku ktorému bol vyhotovený.
- (b) Dlžník je povinný Veriteľovi oznámiť:
 - (i) každú zmenu v postupoch, podľa ktorých sa vyhotovuje jeho auditovaná individuálna účtovná závierka a/alebo konsolidovaná účtovná závierka;
 - (ii) ďalšie informácie v takom rozsahu, aby umožnili Veriteľovi vykonať porovnanie finančnej situácie Dlžníka pred zmenou a po zmene.

14.3 Rôzne informácie

Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi:

- (i) kópie všetkých podstatných dokumentov, ktoré doručuje všetkým svojim veriteľom alebo skupine svojich veriteľov v čase, kedy sú zasielané ich ostatným príjemcom;
- (ii) informácie o akomkoľvek existujúcom alebo hroziacom spore alebo konaní (vrátane súdneho, rozhodcovského a správneho konania), ktoré by mohli, ak by skončili pre Dlžníka nepriaznivo, mať Podstatný nepriaznivý dopad, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo sa takéto informácie dozvedel;
- (iii) zoznam jeho Ovládaných osôb a zoznam jeho Ovládajúcich osôb, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo o to Veriteľ požiadal;
- (iv) každú ďalšiu informáciu týkajúcu sa plnenia povinností podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu alebo finančnej situácie Dlžníka, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo o to Veriteľ požiadal.

14.4 Prístup k informáciám

Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu umožniť Veriteľovi na jeho požiadanie prístup k informáciám (vrátane prístupu k dokumentom, do priestorov a k majetku Dlžníka), aké bude Veriteľ požadovať za účelom preverenia plnenia povinností Dlžníka podľa Finančných dokumentov a pravdivosti a správnosti informácií predložených Veriteľovi.

14.5 Oznámenie o Prípade porušenia zmluvy

- (a) Dlžník je povinný oznámiť Veriteľovi, že došlo k Prípade porušenia zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tom dozvie.
- (b) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi na jeho požiadanie vyhlásenie, ktoré musí byť podpísané osobou alebo osobami oprávnenými konať za Dlžníka navonok, v ktorom vyhlási

bud', že Prípád porušenia zmluvy nepretrváva alebo, ak pretrváva, podrobné informácie o Prípade porušenia zmluvy a opatreniach, ktoré Dlžník podnikol na jeho nápravu.

15. FINANČNÉ UKAZOVATELE A OBMEDZENIA

15.1 Definície

S znamená súvahu Dlžníka za Posudzované obdobie, zostavenú v súlade s Opatrením. Odkaz vo forme **Sxxx**, kde sú namiesto "x" použité číslice, je odkazom na riadok súvahy s príslušným číslom, pričom do výpočtov vstupujú netto hodnoty.

V znamená výkaz ziskov a strát Dlžníka za Posudzované obdobie, zostavený v súlade s Opatrením. Odkaz vo forme **Vxxx**, kde sú namiesto "x" použité číslice je odkazom na riadok výkazu ziskov a strát s príslušným číslom.

Opatrenie znamená Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 31. marca 2003 č. 4455/2003-92, oznámené v Zbierke zákonov pod č. 123/2003 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahovom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky a rozsahu údajov určených z individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva, v znení neskorších predpisov, vrátane znenia predpisu nahrádzajúceho uvedený predpis.

Posudzované obdobie znamená kalendárny štvrt'rok.

EBITDA = V011 Pridaná hodnota - V012 Osobné náklady - V017 Dane a poplatky.

15.2 Výklad

- (a) S výnimkou prípadu, ak by v tejto Zmluve bolo uvedené inak, každý účtovný pojem použitý v tomto článku 15 sa bude vykladať v súlade s významom, ktorý mu dávajú účtovné štandardy používané pre účely vyhotovenia účtovnej závierky alebo účtovných výkazov Dlžníka, ktoré sú predkladané Veriteľovi podľa tejto Zmluvy.
- (b) Údaj v mene inej ako EUR sa do tejto meny prepočíta podľa:
 - (i) Výmenného kurzu v príslušný deň, kedy sa vykonáva výpočet; alebo
 - (ii) ak sa výpočet robí k poslednému dňu Posudzovaného obdobia, výmenný kurz, ktorý bol použitý Dlžníkom pre účely vyhotovenia jeho účtovnej závierky alebo účtovných výkazov vyhotovených k poslednému dňu toho istého Posudzovaného obdobia.
- (c) Pri žiadnom výpočte podľa tohto článku 15 nesmie byť žiadna položka pripočítaná alebo odpočítaná viac ako jeden krát.
- (d) Veriteľ je oprávnený, avšak nie povinný, pre účely výpočtu akejkoľvek veličiny podľa tohto článku 15 posudzovať akúkoľvek transakciu alebo účtovnú operáciu podľa jej skutočného obsahu a nie podľa toho, ako bola charakterizovaná v príslušných účtovných dokumentoch.

15.3 Celková zadlženosť

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby jeho Celková zadlženosť vypočítaná ako (S086 Záväzky + S119 Časové rozlíšenie) / S001 Spolu majetok k poslednému dňu žiadneho Posudzovaného obdobia nebola vyššia než 60 %.

15.4 Anualizovaná doba návratnosti úročených zdrojov z EBITDA

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby jeho Anualizovaná doba návratnosti úročených zdrojov z EBITDA, vypočítaná ako $(S100 \text{ Dlhodobé zmenky na úhradu} + S101 \text{ Vydané dlhopisy} + S115 \text{ Krátkodobé finančné výpomoci} + S116 \text{ Bankové úvery}) / ((\text{EBITDA} / \text{počet mesiacov od začiatku roka}) * 12)$ k poslednému dňu každého Posudzovaného obdobia nebola dlhšia ako 4 roky.

15.5 EBITDA Marža

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby jeho EBITDA Marža vypočítaná ako $(\text{EBITDA} / (\text{V01 Tržby za predaj tovaru} + \text{V05 Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb})) * 100)$ k poslednému dňu každého Posudzovaného obdobia bola minimálne 22%.

16. VŠEOBECNÉ POVINNOSTI**16.1 Všeobecné ustanovenia**

Dlžník je povinný dodržať povinnosti uvedené v tomto článku 16.

16.2 Povolenia

Dlžník musí získať každé povolenie, ktoré môže byť potrebné na splnenie jeho povinností podľa každého Finančného dokumentu, ktorého je zmluvnou stranou alebo na platnosť a účinnosť takéhoto Finančného dokumentu, ako aj zabezpečiť, aby takéto povolenie bolo stále účinné a aby jeho podmienky (ak boli určené) boli stále splnené.

16.3 Zákaz poskytnúť Zabezpečenie

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie Dlžník nesmie zriadiť Zabezpečenie na svoj existujúci alebo budúci majetok ani dovoliť, aby došlo k vzniku Zabezpečenia k jeho existujúcemu alebo budúcemu majetku.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) Zabezpečenie zriadené každým Dokladom o zabezpečení;
 - (ii) Zabezpečenie uvedené v zozname uvedenom ako Príloha 4 v tom rozsahu, v ktorom neskôr nedôjde k zvýšeniu čiastky pohľadávky, ktorú takéto Zabezpečenie zabezpečuje oproti čiastke uvedenej v zozname uvedenom ako Príloha 4;
 - (iii) Zabezpečenie vo forme zádržného práva, ktoré vzniká zo zákona pri bežných činnostiach vykonávaných Dlžníkom;
 - (iv) Zabezpečenie, ktoré zabezpečuje pohľadávku alebo pohľadávky, ktorých celková súhrnná čiastka istiny nepresiahne 1 000 000,-EUR;
 - (v) Zabezpečenie zriadené s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.4 Zákaz nakladania s majetkom

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie, Dlžník nesmie nakladať so žiadnym svojím majetkom.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- (i) nakladanie s majetkom pri výkone bežnej podnikateľskej činnosti osoby, ktorá s majetkom nakladá a za bežných trhových podmienok;
- (ii) nakladanie s majetkom, ktorého výsledkom je zadováženie podobného majetku vyššej hodnoty;
- (iii) nakladanie s majetkom, kde celková súhrnná účtovná hodnota majetku, s ktorým bolo nakladané nepresiahne 2 000 000,-EUR počas jedného kalendárneho roka;
- (iv) nakladanie s majetkom s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.5 Finančný dlh

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie, Dlžník nesmie uzavrieť transakciu, ktorá môže spôsobiť alebo umožniť vznik Finančného dlhu.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) transakcie, z ktorých môže vzniknúť Finančný dlh na základe Finančných dokumentov;
 - (ii) transakciu alebo transakcie, z ktorých vzniknutý Finančný dlh (počítané podľa jeho súhrnnej istiny) nemôže prekročiť v žiaden moment čiastku 500 000,-EUR;
 - (iii) transakciu alebo transakcie, z ktorých môže vzniknúť Finančný dlh, ktorý vznikne s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.6 Postavenie záväzkov

Dlžník musí zabezpečiť, aby jeho platobné záväzky vyplývajúce z Finančných dokumentov mali postavenie aspoň rovnaké (*pari passu*) ako postavenie jeho akýchkoľvek iných súčasných a budúcich nezabezpečených platobných záväzkov, s výnimkou záväzkov, ktoré sú uspokojované prednostne na základe zákona.

16.7 Zmena hlavného predmetu podnikateľskej činnosti

Dlžník musí zabezpečiť, aby v Hlavnom predmete podnikateľskej činnosti Dlžníka nedošlo k žiadnej podstatnej zmene.

16.8 Zlúčenie, splynutie, rozdelenie

Dlžník nie je oprávnený uskutočniť zlúčenie ani splynutie so žiadnou inou osobou, ani rozdelenie na viacero osôb s výnimkou prípadu, ak k tomu dal Veriteľ predchádzajúci súhlas.

16.9 Majetkové účasti

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie, Dlžník nesmie žiadnym spôsobom nadobudnúť žiadnu majetkovú účasť v inej právnickej osobe.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) nadobudnutie majetkovej účasti v inej právnickej osobe ak celková súhrnná nadobúdacia hodnota nadobudnutých majetkových účastí nepresiahne 500 000,-EUR počas jedného kalendárneho roka; a

- (ii) nadobudnutie majetkovej účasti v inej právnickej osobe s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.10 Poistenie

Dlžník je povinný poistiť svoj majetok a zodpovednosť za svoju činnosť v rozsahu a spôsobom, ktorým by s náležitou starostlivosťou bežne postupoval iný subjekt vykonávajúci činnosti a vlastníaci majetok porovnateľné s činnosťami a majetkom Dlžníka.

16.11 Notárska zápisnica

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie Dlžník neuzná žiaden svoj dlh voči žiadnej osobe formou vykonateľnej notárskej zápisnice.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - (i) uznanie dlhu formou vykonateľnej notárskej zápisnice v prospech Veriteľa;
 - (ii) uznanie dlhu formou vykonateľnej notárskej zápisnice s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

16.12 Záložné právo k Budove

Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi, najneskôr do 40 dní odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy, originál príslušného listu vlastníctva so zapísanou Budovou preukazujúceho, že:

- (i) výlučným vlastníkom Budovy je Dlžník; a
- (ii) k Budove je zriadené a riadne zapísané druhoradé záložné právo v prospech Veriteľa podľa záložnej zmluvy uzavretej podľa bodu 4(b) Prílohy 2.

16.13 Povinnosti v súvislosti s financovaním CEB

- (a) Dlžník je povinný pri použití peňažných prostriedkov poskytnutých mu ako Termínovaný uver 1 na základe tejto Zmluvy uskutočňovať a vykonávať obstarávanie tovarov, prác a/alebo služieb v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, Európskych spoločenstiev a Európskej únie ako aj v súlade s predpismi Council of Europe (ďalej len CE) a CEB.
- (b) Dlžník je povinný oznámiť Veriteľovi, vo Veriteľom požadovanom rozsahu a štruktúre, akékoľvek a všetky informácie o priebehu a aktuálnom stave realizácie Projektu, prípadne iné nevyhnutné informácie požadované Veriteľom, a to bez zbytočného odkladu po požiadaní Veriteľom, najmenej však jedenkrát za kalendárny rok.
- (c) Dlžník je povinný realizovať Projekt v súlade s predpismi CE, CEB a predpismi Európskych spoločenstiev a Európskej únie.
- (d) Dlžník je povinný realizovať Projekt tak, aby výška peňažných prostriedkov poskytnutých Dlžníkovi na základe tejto Zmluvy zo zdrojov CEB nepresiahla 50 % z celkových nákladov Dlžníka na realizáciu Projektu s výnimkou platby úrokov a iných finančných poplatkov.
- (e) Dlžník je povinný v súvislosti s poskytnutím a použitím peňažných prostriedkov poskytnutých Dlžníkovi na základe tejto Zmluvy umožniť osobám povereným Veriteľom, Intesa Sanpaolo a/alebo CEB (i) prístup k akýmkoľvek informáciám, údajom a dokumentom týkajúcim sa Dlžníka, najmä avšak nielen k účtovným výkazom a iným účtovným a/alebo finančným dokumentom; (ii) prístup k informáciám, údajom a dokumentom týkajúcim sa

použitia peňažných prostriedkov poskytnutých Dlžníkovi na základe tejto Zmluvy ako aj Projektu, najmä avšak nielen k zmluvnej dokumentácii medzi Dlžníkom a príslušným dodávateľom tovaru, prác a/alebo služieb Dlžníkovi, pričom Dlžník je povinný umožniť takýto prístup aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy; (iii) vykonávať priebežné kontrolné návštevy, prehliadky a audit u Dlžníka ako aj v mieste realizácie Projektu, pričom ak nastal Prípád porušenia zmluvy, Dlžník je povinný uhradiť všetky náklady súvisiace s týmito kontrolnými návštevami, prehliadkami a auditom, a to všetko bez zbytočného odkladu po požiadaní Veriteľom, CEB a/alebo Intesa Sanpaolo.

16.14 Povinnosti Dlžníka v súvislosti so zverejnením Zmluvy ako Povinne zverejňovanej zmluvy podľa Zákona o slobodnom prístupe k informáciám

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby:

- (i) akýkoľvek a každý budúci dodatok k tejto Zmluve a k akejkoľvek Zmluve o zabezpečení bol bezodkladne po jeho uzavretí zverejnený na webovom sídle (internetovej stránke) Dlžníka a v prípade ak Dlžník nemá webové sídlo v Obchodnom vestníku v súlade so Zákomom o slobodnom prístupe k informáciám; a
- (ii) až dovtedy kým nedôjde k úplnému zániku všetkých peňažných záväzkov Dlžníka vyplývajúcich z Finančných dokumentov tak, že peňažné záväzky Dlžníka podľa Finančných dokumentov nemôžu vzniknúť opäť, bol akýkoľvek a každý budúci dodatok k tejto Zmluve a k akejkoľvek Zmluve o zabezpečení v súlade so Zákomom o slobodnom prístupe k informáciám zverejnený na webovom sídle (internetovej stránke) Dlžníka a v prípade ak Dlžník nemá webové sídlo v Obchodnom vestníku.

17. PRÍPAD PORUŠENIA ZMLUVY

17.1 Prípady porušenia zmluvy

Každá zo skutočností uvedených v tomto článku 17 je Prípdom porušenia zmluvy bez ohľadu na to, či jej nastanie mohli Dlžník alebo iná osoba ovplyvniť.

17.2 Nezaplatenie

Dlžník nezaplatí čiastku dlžnú podľa Finančného dokumentu v deň jej splatnosti spôsobom vyžadovaným Finančnými dokumentmi s výnimkou prípadu, ak sú zároveň splnené nasledujúce podmienky:

- (i) omeškanie Dlžníka je spôsobené výlučne technickou alebo administratívnou chybou; a
- (ii) Dlžník dlžnú čiastku zaplatil najneskôr do troch Pracovných dní odo dňa jej splatnosti.

17.3 Porušenie inej povinnosti

- (a) Dlžník nedodrží povinnosť vyplývajúcu mu z článku 14.5, článku 15 alebo z článku 16.
- (b) Dlžník nedodrží povinnosť vyplývajúcu mu z iného ustanovenia niektorého Finančného dokumentu alebo z inej akejkoľvek zmluvy uzatvorenej s Veriteľom s výnimkou uvedenou v odseku (c) nižšie.
- (c) Udalosť uvedená v odseku (b) vyššie nie je Prípdom porušenia zmluvy, ak:

- (i) je možné nedodržanie povinnosti napraviť, a zároveň
- (ii) dôjde k náprave takéhoto nedodržania povinnosti v lehote desať Pracovných dní od skoršieho z nasledujúcich dní:
 - (A) dňa kedy Dlžník dostal upozornenie o Prípade porušenia zmluvy od Veriteľa; a
 - (B) dňa, kedy sa Dlžník dozvedel o takomto nedodržaní povinnosti.

17.4 Nepravdivosť vyhlásenia

- (a) Ktorékoľvek z vyhlásení, ktoré bolo urobené alebo ktoré sa považovalo za zopakované Dlžníkom v ktoromkoľvek z Finančných dokumentov bolo nepravdivé v deň, kedy bolo urobené alebo v deň, kedy sa považovalo za zopakované s výnimkou uvedenou v odseku (b) nižšie.
- (b) Udalosť uvedená v odseku (a) vyššie nie je Prípacom porušenia zmluvy, ak:
 - (i) okolnosti, ktoré spôsobili nepravdivosť urobeného alebo zopakovaného vyhlásenia je možné odstrániť; a zároveň
 - (ii) takéto okolnosti sú odstránené v lehote desať Pracovných dní od skoršieho z nasledujúcich dní:
 - (A) dňa kedy Dlžník dostal upozornenie o Prípade porušenia zmluvy od Veriteľa; alebo
 - (B) dňa, kedy sa Dlžník dozvedel o vzniku takýchto okolností.

17.5 Porušenie povinností voči iným veriteľom

Ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:

- (i) akákoľvek čiastka jeho Finančného dlhu nie je zaplatená v deň jej splatnosti;
- (ii) akákoľvek čiastka jeho Finančného dlhu sa stane predčasne splatnou alebo splatnou na prvé požiadanie veriteľa alebo hrozí, že sa tak stane, v dôsledku porušenia povinnosti Dlžníkom; a
- (iii) dôjde k vypovedaniu úveru alebo inej podobnej transakcie, ktorá môže spôsobiť alebo umožniť vznik Finančného dlhu, v dôsledku porušenia povinnosti Dlžníkom,

s výnimkou prípadu, ak celková súhrnná čiastka Finančného dlhu, o ktorý ide v odsekoch (i) až (iii) vyššie je nižšia než 10 000,-EUR.

17.6 Insolventnosť/predĺženie

Ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:

- (i) stane sa alebo môže byť považovaný za platobne neschopného alebo predĺženého pre účely akéhokoľvek právneho predpisu, ktorý sa na neho vzťahuje;
- (ii) vyhlási alebo uzná voči svojmu veriteľovi alebo akejkoľvek inej osobe svoju neschopnosť splácať svoje dlžné čiastky v čase ich splatnosti;

- (iii) vyhlási zastavenie platieb alebo úmysel zastaviť platby veriteľom;
- (iv) začne rokovanie s viacerými veriteľmi o akejkolvek reštrukturalizácii svojho dlhu.

17.7 Začatie konkurzného, reštrukturalizačného alebo podobného konania alebo likvidácie

- (a) S výnimkou uvedenou v odseku (b) nižšie, ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:
 - (i) akákoľvek osoba iná ako Dlžník podá návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Dlžníka alebo na začatie iného podobného konania v akejkolvek krajine;
 - (ii) Dlžník podá návrh na vyhlásenie konkurzu na svoj majetok, na reštrukturalizáciu na svoj majetok alebo na začatie iného podobného konania v akejkolvek krajine;
 - (iii) dôjde k ustanoveniu dočasného správcu, núteného správcu alebo akejkolvek inej osoby, ktorá preberie všetky alebo časť právomocí štatutárneho orgánu Dlžníka.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na prípad, ak:
 - (i) ide o podanie návrhu podľa pododseku (i) odseku (a) vyššie; a
 - (ii) Dlžník má k dispozícii k okamžitej úhrade čiastku, pre ktorú bol návrh podľa pododseku (i) odseku (a) vyššie podaný a takúto dispozíciu doloží notárskym depozitom alebo iným podobným dohovorom prijateľným pre Veriteľa.

17.8 Návrh na exekúciu alebo výkon rozhodnutia

Voči Dlžníkovi bude podaný návrh na exekúciu alebo na podobné konanie, ktorého účelom je nútený výkon právoplatného rozhodnutia ohľadom čiastky, ktorá je vyššia ako 200 000,-EUR.

17.9 Zastavenie výkonu činnosti

Dlžník prestane vykonávať alebo nastali okolnosti (vrátane zámeru Dlžníka), ktoré môžu smerovať k zastaveniu vykonávania jeho Hlavného predmetu podnikateľskej činnosti.

17.10 Platnosť a účinnosť Finančných dokumentov

- (a) Plnenie povinnosti Dlžníka podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu je v rozpore alebo sa dostane do rozporu s právnymi predpismi alebo to Dlžník tvrdí.
- (b) Ktorýkoľvek z Finančných dokumentov nie je platný alebo Dlžník spochybni jeho platnosť z akýchkoľvek dôvodov alebo prejaví svoj úmysel odstúpiť od ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ktorého je zmluvnou stranou alebo vypovedať takýto Finančný dokument.

17.11 Podstatný nepriaznivý dopad

Nastane skutočnosť alebo viac navzájom súvisiacich alebo aj nesúvisiacich skutočností, ktoré podľa odôvodneného názoru Veriteľa budú mať pravdepodobne Podstatný nepriaznivý dopad.

17.12 Rozpor s právnymi predpismi

Veriteľ nadobudol odôvodnené podozrenie, že konanie ktorejkoľvek z nasledujúcich osôb:

- (i) Dlžníka;

- (ii) ktorejkoľvek Dlžníkovej Ovládanej osoby;
- (iii) ktorejkoľvek Dlžníkovej Ovládajúcej osoby;
- (iv) osôb poskytujúcich Zabezpečenie za záväzky Dlžníka zo Zmluvy;
- (v) osôb oprávnených konať za Dlžníka, za ktorúkoľvek Ovládanú osobu Dlžníka a/alebo ktorúkoľvek Ovládajúcu osobu Dlžníka;
- (vi) osôb oprávnených konať za osoby poskytujúce Zabezpečenie na záväzky Dlžníka zo Zmluvy;

odporuje právnym predpisom alebo ich obchádza, alebo je v rozpore s dobrými mravmi alebo so zásadami poctivého obchodného styku.

17.13 Dôsledky Prípady porušenia zmluvy

- (a) Ak nastal Prípady porušenia zmluvy, pokiaľ trvá, Veriteľ môže oznámením doručeným Dlžníkovi:
 - (i) vypovedať Termínovaný úverový záväzok alebo jeho časť; a/alebo
 - (ii) stanoviť, že všetky čiastky, ktoré sú dlžné podľa Finančných dokumentov alebo ich časť:
 - (A) sú splatné okamžite namiesto pôvodne dohodnutej doby splatnosti; alebo
 - (B) sú splatné na prvé požiadanie Veriteľa namiesto pôvodne dohodnutej doby splatnosti.
- (b) Dlžník
 - (i) bude viazaný oznámením Veriteľa podľa odseku (a) vyššie dňom jeho doručenia; a
 - (ii) je povinný splniť všetky podmienky a požiadavky Veriteľa určené v takomto oznámení.

18. REFINANČNÉ NÁKLADY

- (a) Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi Refinančné náklady, ktoré znamenajú čiastku, na zaplatenie ktorej má Veriteľ nárok podľa tejto Zmluvy v prípade predčasného splatenia ktoréhokoľvek Termínovaného úveru alebo jeho časti v iný deň ako v posledný deň príslušného Úrokového obdobia.
- (b) Čiastka Refinančných nákladov predstavuje kladný rozdiel medzi:
 - (i) čiastkou úrokov z predčasnej splátky vypočítaných na základe úrokovej sadzby podľa tejto Zmluvy, ktoré by bol Veriteľ získal odo dňa úhrady predčasnej splátky do posledného dňa vtedy prebiehajúceho Úrokového obdobia v prípade, ak by došlo k splateniu Termínovaného úveru alebo jeho časti v posledný deň vtedy prebiehajúceho Úrokového obdobia; a
 - (ii) čiastkou úrokov, ktoré by bol Veriteľ získal reinvestovaním predčasnej splátky za podmienok splatnosti úrokov dohodnutých v tejto Zmluve na slovenskom medzibankovom trhu za obdobie odo dňa úhrady predčasnej splátky Termínovaného úveru do posledného dňa vtedy prebiehajúceho Úrokového obdobia.

- (c) Veriteľ poskytne Dlžníkovi na jeho požiadanie výpočet čiastky Refinančných nákladov, ktorých náhradu žiada.
- (d) Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi Refinančné náklady do troch Pracovných dní odo dňa, kedy mu bola ich výška písomne oznámená Veriteľom.
- (e) V prípade Termínovaného úveru je Veriteľ povinný pri výpočte výšky Refinančných nákladov zohľadniť spôsob splácania Termínovaného úveru dohodnutý v tejto Zmluve.

19. DANE

19.1 Zvýšenie platby z dôvodu dane

- (a) Dlžník je povinný vykonať každú platbu podľa každého Finančného dokumentu bez Daňovej zrážky s výnimkou prípadu, ak je Daňová zrážka požadovaná právnymi predpismi.
- (b) Ak sa Dlžník alebo Veriteľ dozvedia, že Dlžník má povinnosť uloženú právnym predpisom vykonať Daňovú zrážku alebo že došlo k zmene sadzby podľa ktorej sa Daňová zrážka vypočíta, musia o tom bez zbytočného odkladu informovať druhú Zmluvnú stranu.
- (c) Ak je Dlžníkovi uložená právnym predpisom povinnosť vykonať Daňovú zrážku:
 - (i) Dlžník musí vykonať platbu Daňovej zrážky v lehote vyžadovanej príslušným právnym predpisom; a
 - (ii) vykonať platbu Veriteľovi tak, že táto bude zvýšená o takú čiastku, ktorá zabezpečí, aby Veriteľ dostal aj po vykonaní Daňovej zrážky platbu v takej výške, v akej by ju bol býval dostal v prípade, ak by právny predpis neukladal Dlžníkovi povinnosť vykonať Daňovú zrážku.
- (d) Dlžník je povinný, a to najneskôr do 30 dní odo dňa kedy sa platba Daňovej zrážky stala splatnou, doručiť Veriteľovi dôkaz vo forme a s obsahom prijateľnými pre Veriteľa o tom, že Daňová zrážka bola riadne uskutočnená a že príslušný daňový orgán dostal platbu Daňovej zrážky.

19.2 DPH

Každá čiastka splatná Veriteľovi podľa Finančných dokumentov (vrátane poplatkov Veriteľa a náhrady jeho výdavkov) je v tejto Zmluve uvedená bez dane z pridanej hodnoty, ktorá môže byť splatná v súvislosti s platbou takej čiastky. Ak bude takáto Daň splatná, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi okrem samotnej čiastky splatnej podľa Finančných dokumentov aj príslušnú čiastku takejto Dane.

20. ZVÝŠENÉ NÁKLADY

20.1 Zvýšené náklady

Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi na požiadanie čiastku Zvýšených nákladov, okrem prípadov:

- (i) ak Veriteľovi boli Zvýšené náklady nahradené podľa iného článku tejto Zmluvy;
- (ii) ak Veriteľovi vznikli Zvýšené náklady výlučne v dôsledku porušenia jeho povinnosti vyplývajúcej mu z právneho predpisu.

20.2 Oznámenie

Veriteľ je povinný Dlžníkovi oznámiť bez zbytočného odkladu okolnosti, ktoré odôvodňujú uplatnenie nároku Veriteľa podľa tohto článku 20 a ak je mu známa, tak aj čiastku tohto nároku.

21. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**21.1 Výpočty**

Každá čiastka úroku alebo poplatku podľa tejto Zmluvy, stanoveného percentuálne na ročnej báze (p.a.) sa počíta podľa počtu skutočne uplynutých dní a roka v trvaní 360 dní s použitím nasledovného vzorca:

$$P = \frac{A * D * R}{360 * 100}$$

kde:

P je príslušná čiastka úroku/poplatku;

A je suma, z ktorej sa úrok/poplatok počíta;

D je počet skutočne uplynutých dní;

R je sadzba stanovená podľa tejto Zmluvy.

21.2 Mimoriadne podmienky na trhu

(a) Ak:

- (i) nebudú existovať hodnoverné a primerané prostriedky na určenie EURIBORu pre účely Termínovaného úveru; alebo
- (ii) Veriteľ zistí najneskôr v Deň stanovenia úrokovej sadzby, že jeho skutočné náklady na obstaranie zdrojov na medzibankovom trhu presahujú EURIBOR pre príslušné Úrokové obdobie;

Veriteľ o takejto situácii bez zbytočného odkladu upovedomí Dlžníka.

(b) Po doručení oznámenia podľa odseku (a) vyššie Dlžníkovi, úroková sadzba dotknutého Termínovaného úveru bude pre príslušné Úrokové obdobie stanovená Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:

- (i) Marže, a
- (ii) sadzby, ktorú Veriteľ oznámi Dlžníkovi hneď ako to bude prakticky možné (avšak najneskôr v deň, kedy má byť úrok splatný), ako percentuálna sadzba p.a. predstavujúca skutočné náklady refinancovania Veriteľa z akéhokoľvek zdroja, ktorý si Veriteľ odôvodnene zvolil.

21.3 Predvídané zmeny Zmluvy a vzdanie sa práv

(a) Ak dôjde k zmene alebo zániku EUR alebo Voliteľnej meny:

- (i) nebude to dôvod na vypovedanie ani odstúpenie od žiadneho Finančného dokumentu žiadnou z jeho zmluvných strán, či už z dôvodu zmeny pomerov, nemožnosti plnenia či akéhokoľvek iného dôvodu;
 - (ii) Veriteľ, v prípade potreby, pripraví dodatok k dotknutým Finančným dokumentom spôsobom, ktorý zohľadňuje príslušnú zmenu a v čo najväčšej miere zabezpečuje, aby postavenie zmluvných strán každého z Finančných dokumentov bolo rovnaké alebo (ak to nie je možné) čo najpodobnejšie ich postaveniu pred tým, čo došlo k zmene;
 - (iii) Dlžník zabezpečí, aby na výzvu Veriteľa každá zmluvná strana Finančného dokumentu bez zbytočného odkladu uzavrela takýto dodatok s Veriteľom.
- (b) Každá Zmluvná strana výslovne súhlasí s tým, že pododseky (ii) a (iii) odseku (a) vyššie majú charakter zmluvy o zmluve budúcej s Veriteľom ako oprávnenou osobou a že napriek ich všeobecnosti vzhľadom k okolnostiam za ktorých sú dohodnuté a k okolnostiam, za ktorých sa majú použiť, je ich obsah dostatočne určitý.
 - (c) Akékoľvek vzdanie sa práva Veriteľom je platné len ak je urobené v písomnej forme. Omeškanie s uplatnením alebo neuplatnenie ktoréhokoľvek z práv Veriteľa vyplývajúceho mu z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu sa nepovažuje za vzdanie sa tohto práva ani nespôsobuje zánik tohto práva.
 - (d) Zmena v osobe zmluvnej strany ktoréhokoľvek Finančného dokumentu ani nadobudnutie ktoréhokoľvek práva alebo povinnosti z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ku ktorej dôjde v súlade s jeho ustanoveniami, nevyžaduje uzavretie žiadneho dodatku k takému Finančnému dokumentu.

21.4 Zmeny v osobe Dlžníka

Dlžník nemôže postúpiť ani previesť žiadne z práv, ktoré mu vyplývajú z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ani previesť žiadnu povinnosť, ktorá mu vyplýva z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, na žiadnu inú osobu. Pre účely ustanovenia § 151d Občianskeho zákonníka sú všetky práva Dlžníka vyplývajúce z Finančných dokumentov neprevoditeľné.

21.5 Zmena v osobe Veriteľa

- (a) Dlžník výslovne súhlasí s tým, že Veriteľ môže kedykoľvek a bez jeho ďalšieho súhlasu postúpiť alebo previesť ktorékoľvek z jeho práv (vrátane ktorejkoľvek z jeho pohľadávok) vyplývajúce z ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov a kedykoľvek previesť ktorúkoľvek povinnosť, ktorá mu vyplýva z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, na inú osobu.
- (b) Dlžník výslovne súhlasí s tým, že Veriteľ môže kedykoľvek a bez jeho ďalšieho súhlasu použiť ktorékoľvek z jeho práv (vrátane ktorejkoľvek z jeho pohľadávok) vyplývajúce z ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov ako zabezpečenie záväzku Veriteľa a s každou zmenou osoby oprávnenej z každého z Finančných dokumentov, ku ktorej by došlo v dôsledku uplatneniu práv z takéhoto zabezpečenia.
- (c) Zmena v osobe Veriteľa alebo nadobudnutie ktoréhokoľvek práva alebo povinnosti z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu bude voči Dlžníkovi účinná momentom doručenia oznámenia o tejto zmene Dlžníkovi Veriteľom.

21.6 Bankové tajomstvo a mlčanlivosť

- (a) Veriteľ je viazaný ustanoveniami právnych predpisov zabezpečujúcich ochranu bankového tajomstva a je oprávnený využiť každú výnimku poskytnutú týmito predpismi.

- (b) Bez obmedzenia odseku (a) vyššie Dlžník dáva Veriteľovi výslovný súhlas s poskytnutím informácií tvoriacich predmet bankového tajomstva, ktoré sa ho týkajú (vrátane kópie každého z Finančných dokumentov):
- (i) odborným poradcom Veriteľa (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo ak sa voči Veriteľovi zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;
 - (ii) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je Veriteľ účastníkom;
 - (iii) ak sa takáto osoba voči Veriteľovi zaviazala povinnosťou mlčanlivosti tak:
 - (A) osobe, ktorá sa na základe rokovania alebo inej komunikácie s Veriteľom môže stať oprávnenou alebo povinnou z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu;
 - (B) osobe, ktorá pre Veriteľa spracúva dáta;
 - (C) Veriteľovej Ovládanej osobe a/alebo Ovládajúcej osobe;
 - (D) osobe, v ktorej má Veriteľova Ovládajúca osoba postavenie Ovládajúcej osoby alebo podobné postavenie a/alebo vo vzťahu ku ktorej má Veriteľova Ovládajúca osoba postavenie Ovládanej osoby alebo podobné postavenie;
 - (iv) iným bankám, pobočkám zahraničných bánk a Národnej banke Slovenska prostredníctvom spoločného registra bankových informácií, prevádzkovateľovi takého registra a akejkol'vek ďalšej osobe, ktorú taký prevádzkovateľ poveril spracovaním údajov v takom registri;
 - (v) CEB a/alebo osobám určeným CEB;
 - (vi) ak je poskytnutie informácie vyžadované od Veriteľa právnymi predpismi.
- (c) Dlžník je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých informáciách súvisiacich s uzavretím Finančných dokumentov (vrátane obsahu každého z Finančných dokumentov) s výnimkou nasledujúcich prípadov:
- (i) ak je poskytnutie informácie vyžadované od Dlžníka právnymi predpismi;
 - (ii) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti Dlžníkom;
 - (iii) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom Dlžníka (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo sa voči Dlžníkovi zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;
 - (iv) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je Dlžník účastníkom;
 - (v) ak je informácia poskytnutá s predchádzajúcim písomným súhlasom Veriteľa.

21.7 Oddeliteľnosť ustanovení

- (a) Jednotlivé ustanovenia každého Finančného dokumentu sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokolvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
- (b) V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

21.8 Vyhotovenia

- (a) Každý Finančný dokument môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu každého Finančného dokumentu dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

21.9 Jazyk

Každý Finančný dokument je podpísaný v slovenskej jazykovej verzii. V prípade vyhotovenia inej jazykovej verzie (bez ohľadu na to či dôjde k jej podpisu alebo nie), pre prípad rozporu medzi znením jednotlivých jazykových verzií bude mať prednosť slovenská jazyková verzia.

21.10 Zoznam oprávnených osôb

- (a) Dlžník je oprávnený kedykoľvek počas Lehoty na čerpanie doručiť Veriteľovi, a to aj opakovane, Zoznam oprávnených osôb, ktorý bude dňom skutočného doručenia Veriteľovi záväzný.
- (b) Doručením nového Zoznamu oprávnených osôb zaniká platnosť Zoznamu oprávnených osôb doručeného pred novým Zoznamom oprávnených osôb a zároveň zaniká splnomocnenie osôb uvedených v predchádzajúcom Zozname oprávnených osôb konať za Dlžníka v súvislosti s touto Zmluvou.

21.11 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami

- (a) Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia (vrátane Žiadostí a Zoznamu oprávnených osôb), súvisiace s ktorýmkoľvek Finančným dokumentom musia:
 - (i) byť realizované v písomnej forme, za ktorú sa pre účely tejto Zmluvy považuje aj fax avšak nie e-mail ani iná elektronická komunikácia, a musí byť podpísané oprávnenou osobou;
 - (ii) byť príslušnej zmluvnej strane Finančného dokumentu doručené alebo zaslané osobne, kuriérnou službou, doporučenou poštovou zásielkou 1. triedy alebo faxom nasledovne:

(A)	Veriteľovi:	(B)	Dlžníkovi:
Adresa:	Mlynské nivy 1 829 90 Bratislava	Adresa:	Revolučná 595 031 05 Liptovský Mikuláš
Fax:	02/50552082	Fax:	044/5522863
do rúk:	Erik Narjaš	do rúk:	Ing. Miroslav Trizna

alebo na iné adresy alebo faxové čísla, ktoré si Veriteľ a Dlžník navzájom oznámia podľa tohto odseku (a).

- (b) S výnimkou podľa odseku (c) nižšie, akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely každého Finančného dokumentu považovať za doručené:
- (i) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou; alebo
 - (ii) o 10:00 hod. druhý Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštovou zásielkou 1. triedy; alebo
 - (iii) v deň faxového prenosu, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bola zásielka zaslaná faxom.
- (c) Každá Žiadosť a každý Zoznam oprávnených osôb sa považujú za doručené dňom ich skutočného doručenia Veriteľovi, pokiaľ však takýto deň nie je Pracovným dňom, alebo ak bola Žiadosť alebo Zoznam oprávnených osôb doručený faxom odoslaným po 15:00 hod. v Pracovný deň, považujú sa za doručené v najbližší Pracovný deň nasledujúci po dni skutočného doručenia.

21.12 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (i) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia každého z Finančných dokumentov so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (ii) uzavrela každý Finančný dokument s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o ktoromkoľvek Finančnom dokumente ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

21.13 Rozhodné právo

- (a) Táto Zmluva a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami sa riadia platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie

- (c) Nad rámec odseku (b) sa Zmluvné strany dohodli, že ustanovenia § 361, § 500, § 503 ods. 3, § 506 a § 507 Obchodného zákonníka sa na túto Zmluvu nepoužijú.
- (d) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

21.14 Riešenie sporov

Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie podľa jeho rozhodcovských pravidiel, ktoré sa na základe tohto odkazu stávajú súčasťou tejto Zmluvy. Miestom rozhodcovského konania bude Bratislava. Jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk. Táto rozhodcovská doložka je vymáhateľná aj osobitne.

21.15 Deň uzavretia Zmluvy

Táto Zmluva bola uzatvorená v deň, ktorý je uvedený na začiatku tejto Zmluvy.

PRÍLOHA 1

DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1. Definície

Budova znamená nasledujúcu nehnuteľnosť – stavbu:

Číslo listu vlastníctva:		1897			
Katastrálne územie:		Liptovská Ondrašová			
Správa katastra:		Liptovský Mikuláš			
Súpisné č. stavby	Na parcele č.	Druh stavby	Popis stavby	Spoluvlastnícky podiel	Iný údaj
595	953/3	15 - admin. budova	Prevádz.bud.CS.595	1/1	-

spolu s príslušnými pozemkami, na ktorých sa stavba nachádza.

CEB znamená Council of Europe Development Bank, so sídlom 55, avenue Kléber, F-75116 Paris, Francúzska republika.

Cenník Veriteľa znamená Cenník VÚB, a.s. pre podnikateľov a právnické osoby.

Daň znamená každú daň, preddavkovú alebo zabezpečovaciu povinnosť na daň a poplatok, vrátane úrokov z omeškania a pokút za porušenie povinnosti s nimi súvisiacimi.

Daňová zrážka znamená akúkoľvek zrážku Dane z platby vykonanej na základe Finančného dokumentu.

Deň čerpania znamená každý deň, v ktorý dochádza k čerpaniu príslušného Termínovaného úveru.

Deň stanovenia úrokovej sadzby znamená druhý Pracovný deň pred prvým dňom príslušného Úrokového obdobia.

Dlžníkov účet znamená bežný účet č. 4204342/0200 vedený Veriteľom v EUR.

Dodatok 2 znamená dodatok č. 2 k tejto Zmluve uzavretý Zmluvnými stranami dňa 14.7.2014.

Doklad o zabezpečení znamená:

- (a) každú Zmluvu o zabezpečení;
- (b) Vykonateľnú notársku zápisnicu; a
- (c) každý ďalší dokument, ktorý je potrebný na zriadenie Zabezpečenia záväzku Dlžníka voči Veriteľovi alebo ktorý preukazuje jeho zriadenie.

EUR znamená jednotnú menu členských štátov Európskej únie, ktoré prijali euro ako svoju zákonnú menu podľa predpisov o Európskej menovej únii.

EURIBOR znamená pre príslušné Úrokové obdobie sadzbu určenú Veriteľom, ako sadzba:

- (a) ktorá sa objaví o 11.00 hod. (stredoeurópskeho času) alebo približne v tomto čase v Deň stanovenia úrokovej sadzby na strane EURIBOR01 služby Thomson REUTERS (alebo, ak dôjde k zmene v označení strany alebo k zániku služby, na takej strane takej služby, akú Veriteľ odôvodnene určí ako stranu alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej strane a službe) pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím, pričom v prípade, že takto určená sadzba EURIBOR bude záporné číslo, pre účely Zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (nula); alebo
- (b) ak nie je možné postupovať podľa odseku (a) vyššie, tak sadzba, ktorú Veriteľ o 11.00 hod. v Deň stanovenia úrokovej sadzby ponúka najvýznamnejším bankám na európskom medzibankovom trhu ako sadzbu ponúkanú na depozitá pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím.

Faktúra znamená riadny účtovný a daňový doklad vystavený osobou vykonávajúcou pre Dlžníka práce alebo dodávajúcou Dlžníkovi tovar alebo služby, ktorý okrem náležitostí vyžadovaných pre takéto dokumenty podľa platných právnych predpisov obsahuje aj presný rozpis materiálov, prác a výkonov, ktoré sú predmetom fakturácie s položkovitým rozpisom faktúrovanej čiastky.

Finančný dokument znamená ktorýkoľvek z nasledovných dokumentov:

- (a) túto Zmluvu;
- (b) Doklad o zabezpečení;
- (c) akýkoľvek iný dokument označený ako Finančný dokument Veriteľom a Dlžníkom.

Finančný dlh znamená ktorékoľvek z nasledovného:

- (a) akékoľvek požičané alebo inak dočasne prijaté peňažné prostriedky;
- (b) dlhopis, vlastnú alebo cudziu zmenku alebo iný cenný papier s ktorým je spojené právo domáhať sa peňažného plnenia okrem akcie alebo dočasného listu (s výnimkou uvedenou v písmene (c) nižšie);
- (c) akciu, dočasný list alebo iný cenný papier, ktorého majiteľ je oprávnený domáhať sa odkúpenia alebo iného odplatného prevodu voči jeho emitentovi;
- (d) akýkoľvek finančný leasing alebo obdobný právny vzťah, na základe ktorého dochádza na jeho konci k prevodu vlastníctva k predmetu nájmu;
- (e) akékoľvek prevedené právo alebo postúpenú pohľadávku s výnimkou prípadov, kde je vylúčený akýkoľvek spätný postih na prevodcu či postupcu;
- (f) nadobúdaciú cenu majetku v tom rozsahu, v ktorom je splatná po tom čo došlo k prevodu vlastníctva k majetku alebo odovzdaniu majetku nadobúdateľovi (napr. dodávateľský úver);
- (g) akúkoľvek derivátnu transakciu uzavretú na ochranu pred pohybom akejkoľvek ceny, kurzu, sadzby, alebo inej veličiny alebo na využitie akéhokoľvek takéhoto pohybu;
- (h) akúkoľvek inú transakciu (vrátane transakcie, kde dôjde k predaju majetku, ak má majetok byť odovzdaný nadobúdateľovi po prijatí ceny a vrátane predaja s právom spätného nájmu), ktorá má komerčný výsledok alebo účel podobný dočasnému prijatiu finančných prostriedkov;

- (i) akúkoľvek povinnosť osoby plniť akémukoľvek poskytovateľovi záruky, ručenia, akreditívu, avalu, sľubu odškodnenia alebo iného Zabezpečenia;
- (j) akúkoľvek záruku, ručenie, sľub odškodnenia alebo iné Zabezpečenie poskytnuté inej osobe v súvislosti s čímkoľvek uvedeným pod (a) až (i) vyššie.

Hlavným predmetom podnikateľskej činnosti sa rozumie hlavný predmet podnikateľskej činnosti Dlžníka, tak ako je zapísaný v obchodnom registri v časti predmet činnosti ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy.

Intesa Sanpaolo znamená Intesa Sanpaolo S.p.A., so sídlom Piazza San Carlo 156, Turín, Talianska republika, IČO: 00799960158.

Konečný deň splatnosti znamená:

- (a) pre Termínovaný úver 1, 20.5.2020;
- (b) pre Termínovaný úver 2, 20.11.2024.

Lehota na čerpanie znamená:

- (a) pre Termínovaný úver 1, lehotu, ktorá začína dňom uzavretia tejto Zmluvy a končí 20.11.2011;
- (b) pre Termínovaný úver 2, lehotu, ktorá začína dňom uzavretia Dodatku 2 a končí dňom 31.12.2014.

Marža znamená:

- (a) pre Termínovaný úver 1, 1,95 percent p.a.;
- (b) pre Termínovaný úver 2, 1,65 percent p.a..

Občiansky zákonník znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Ovládajúca osoba znamená osobu označenú ako ovládajúca osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

Ovládaná osoba znamená osobu označenú ako ovládaná osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

Podstatný nepriaznivý dopad znamená podstatný nepriaznivý dopad:

- (a) na podnikateľskú alebo finančnú situáciu Dlžníka;
- (b) na schopnosť Dlžníka plniť svoje záväzky podľa ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov; alebo
- (c) na platnosť alebo vymožiteľnosť ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov.

Povinne zverejňovaná zmluva znamená zmluvu označenú ako povinne zverejňovaná zmluva podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

Povinne zverejňujúca osoba znamená osobu označenú ako povinná osoba v § 2 Zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

Pôvodná účtovná závierka znamená auditovanú individuálnu účtovnú závierku Dlžníka za účtovné obdobie končiace dňom 31.12.2009.

Pracovný deň znamená:

- (a) s výnimkou podľa odseku (b) nižšie, deň ktorý nie je dňom pracovného pokoja podľa zákona č. 241/1993 Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, a ktorý je aj TARGET dňom;
- (b) pre účely Dňa stanovenia úrokovej sadzby, deň, ktorý je TARGET dňom.

Projekt znamená (i) rekonštrukciu a (ii) zariadenie práce týkajúce sa Budovy realizované Dlžníkom.

Prípád porušenia zmluvy znamená ktorúkoľvek zo skutočností, ktoré sú takto označené v článku tejto Zmluvy nazvanom „Prípád porušenia zmluvy“ alebo skutočnosť, ktorá sa môže stať Prípád porušenia zmluvy (napr. v dôsledku uplynutia určitého času od nastania tejto skutočnosti, v dôsledku upozornenia príslušnej osoby na túto skutočnosť inou osobou alebo inak).

Refinančné náklady má význam uvedený v článku 18.

Splátka znamená každú splátku každého Termínovaného úveru.

TARGET2 znamená platobný systém "Trans-European Automated Real-Time Gross Settlement Express Transfer", ktorý funguje na základe jednotnej zdieľanej platformy, uvedený do prevádzky 19. novembra 2007.

TARGET deň znamená každý deň, v ktorý je platobný systém TARGET2 v prevádzke a vykonáva vysporiadanie platieb denominovaných v EUR.

Termínovaný limit znamená Termínovaný limit 1 a Termínovaný limit 2.

Termínovaný limit 1 znamená čiastku 1 891 056,-EUR, zníženú o akékoľvek čiastky tohto limitu, ktoré boli zrušené v súlade s touto Zmluvou.

Termínovaný limit 2 znamená čiastku 1 550 000,-EUR, zníženú o akékoľvek čiastky tohto limitu, ktoré boli zrušené v súlade s touto Zmluvou

Termínovaný úver znamená Termínovaný úver 1 a Termínovaný úver 2.

Termínovaný úver 1 znamená Úver čerpaný termínovaným spôsobom z Termínovaného úverového záväzku 1.

Termínovaný úver 2 znamená Úver čerpaný termínovaným spôsobom z Termínovaného úverového záväzku 2.

Termínovaný úverový záväzok znamená Termínovaný úverový záväzok 1 a Termínovaný úverový záväzok 2.

Termínovaný úverový záväzok 1 znamená záväzok Veriteľa poskytnúť Termínovaný úver 1 až do výšky Termínovaného limitu 1.

Termínovaný úverový záväzok 2 znamená záväzok Veriteľa poskytnúť Termínovaný úver 2 až do výšky Termínovaného limitu 2.

Úrokové obdobie znamená každé obdobie určené v súlade s touto Zmluvou, za ktoré sa vypočítava úrok z každého Termínovaného úveru.

Úver znamená každú čiastku istiny peňažných prostriedkov, ktoré majú byť poskytnuté Veriteľom Dlžníkovi podľa tejto Zmluvy alebo (kde to kontext vyžaduje) dlhovanú čiastku predtým poskytnutých peňažných prostriedkov.

Vykonateľná notárska zápisnica znamená vykonateľnú notársku zápisnicu v súlade s § 41 ods. 2 zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok v znení neskorších predpisov, v ktorej Dlžník súhlasil s jej vykonateľnosťou, vystavenú vo vzťahu k peňažným záväzkom Dlžníka súvisiacim s Termínovaným úverom 1 a vyplývajúcim z Finančných dokumentov.

Výmenný kurz znamená:

- (a) pre účely článku 12.6:
 - (i) výmenný kurz predaja príslušnej meny (vrátane, ale bez obmedzenia na, Voliteľnej meny), podľa kurzového lístka Veriteľa v príslušný deň; alebo
 - (ii) individuálny kurz stanovený Veriteľom v príslušný deň na základe dohody Veriteľa s Dlžníkom.
- (b) pre účely článku 15.2 kurz príslušnej meny stanovený Národnou bankou Slovenska pre príslušný deň.

Zabezpečenie znamená záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo), ako aj akúkoľvek inú zmluvu alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinok.

Zákon o bankách znamená zákon č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o konkurze znamená zákon č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o slobodnom prístupe k informáciám znamená zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Zmluva o zabezpečení znamená každý zabezpečovací dokument, ktorý uvádza Príloha 2, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa, ako aj každý iný dokument (existujúci alebo vzniknutý v budúcnosti), podľa ktorého je zriadené akékoľvek Zabezpečenie Veriteľových pohľadávok vyplývajúcich z Finančných dokumentov.

Zmluvná strana znamená Veriteľa a Dlžníka.

Zoznam oprávnených osôb znamená zoznam osôb oprávnených konať za Dlžníka v súvislosti s touto Zmluvou v zásade zhodný so vzorom uvedeným ako Príloha 5, riadne vyplnený a podpísaný osobami oprávnenými konať za Dlžníka.

Zvýšené náklady znamenajú čiastku akýchkoľvek následných alebo zvýšených nákladov vzniknutých Veriteľovi v dôsledku prijatia nových právnych predpisov alebo zmeny existujúcich právnych predpisov alebo zmeny v interpretácii alebo aplikácii existujúcich právnych predpisov po dni uzavretia tejto Zmluvy.

Žiadosť znamená žiadosť o čerpanie Termínovaného úveru v zásade zhodnú so vzorom, ktorý je pripojený ako Príloha 3.

2. Výkladové pravidlá

- (a) Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 tejto Prílohy, ak je inde v tejto Zmluve použitý definovaný pojem, v tejto Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnom článku, kde je definovaný s výnimkou prípadu, ak je zrejmé z definície takéhoto definovaného pojmu, že jeho význam platí len pre príslušný článok alebo len pre niektoré články.
- (b) V tejto Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,
 - (i) **nakladanie** znamená predaj, odplatný prevod, bezodplatný prevod, zámenu, nájom, odplatné alebo bezodplatné prenechanie do užívania, výpožičku, a to tak dobrovoľne ako aj nedobrovoľne (napr. v prípade exekúcie), a **nakladať** sa bude vykladať v súlade s vyššie uvedeným;
 - (ii) má sa za to, že Prípád porušenia zmluvy **trvá** alebo **pretrváva** ak Dlžník tento stav neodstránil alebo ak sa Veriteľ práv vyplývajúcich z tohto stavu nevzdal;
 - (iii) každý odkaz na **osobu** (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade so zmluvou, do práv a/alebo povinností z ktorej vstúpili;
 - (iv) každý odkaz na **Finančný dokument** alebo iný **dokument** znamená príslušný Finančný dokument alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
 - (v) ustanovenie zákona je odkazom na toto ustanovenie v znení jeho rozšírenia, aplikácie, úpravy alebo nového prijatia a zahŕňa všetky k nemu sa vzťahujúce vykonávacie predpisy;
 - (vi) **slová v jednotnom čísle** zahŕňajú aj ich význam v množnom čísle a opačne;
 - (vii) každý odkaz na **článok, odsek a pododsek** alebo **prílohu** znamená odkaz na príslušný článok, odsek, pododsek alebo prílohu tejto Zmluvy.
- (c) Pre odstránenie pochybností:
 - (i) termínovaný spôsob znamená, že Termínovaný úver môže byť čerpaný jednorazovo alebo viacerými čerpaniami až do maximálnej dohodnutej výšky, ktoré sú splatné v Splátkach alebo jednorazovo podľa dohody Veriteľa a Dlžníka, pričom po splatení nie sú možné ďalšie čerpania;
 - (ii) všetky nepenažné záväzky Dlžníka vyplývajúce z každého Finančného dokumentu sú platné a Dlžník je povinný ich plniť až dovtedy kým (i) nedôjde k úplnému zániku všetkých peňažných záväzkov Dlžníka vyplývajúcich z Finančných dokumentov tak, že peňažné záväzky Dlžníka podľa Finančných dokumentov nemôžu vzniknúť opäť;

alebo (ii) kým existuje akýkoľvek záväzok Veriteľ'a poskytnúť Dlžníkovi akékoľvek financovanie podľa tejto Zmluvy (podľa toho, ktorý z vyššie uvedených dní nastane neskôr);

- (iii) zhrnutie základných podmienok Zmluvy, ktoré sa nachádza vo forme tabuľky na titulnej strane tejto Zmluvy, má iba informatívny význam a nemá žiadne právne účinky vo vzťahu k Zmluvným stranám ani k iným osobám. Pre prípad rozporu medzi obsahom tejto tabuľky a obsahom ostatných ustanovení Zmluvy, majú prednosť ostatné ustanovenia Zmluvy.

PRÍLOHA 2

ODKLADACIE PODMIENKY

Dlžník

1. Kópia základných dokumentov Dlžníka vrátane (za predpokladu, že u neho existuje príslušný dokument):
 - (a) zakladateľskej zmluvy alebo zakladateľskej listiny v aktuálnom úplnom znení;
 - (b) stanov v aktuálnom úplnom znení.
2. Úradne osvedčená kópia Dlžníkovho aktuálneho výpisu z obchodného registra nie staršieho ako 15 dní a v prípade, že akýkoľvek údaj na tomto výpise nezodpovedá skutočnosti, kópie dokumentov potvrdzujúcich, že došlo k zmene takéhoto údaju spolu s kópiou návrhu na zápis príslušných zmien v obchodnom registri podaného na príslušný súd.
3. Kópia rozhodnutia každého orgánu Dlžníka, ktorého súhlas alebo vyjadrenie je podľa právnych predpisov alebo jeho základných dokumentov vyžadované na uzavretie každého Finančného dokumentu, ktorého je zmluvnou stranou a na plnenie povinností z nej vyplývajúcich.

Zabezpečovacie dokumenty

4. Originály nasledujúcich Zmlúv o zabezpečení, každej riadne podpísanej jej zmluvnými stranami:
 - (a) Zmluva o zriadení záložného práva k pohľadávkam Dlžníka, predmetom ktorej je zriadenie prvoradého záložného práva ku všetkým a ktorýmkoľvek súčasným i budúcim pohľadávkam Dlžníka v prospech Veriteľa spolu s výpisom z notárskeho centrálného registra záložných práv preukazujúcim registráciu tohto záložného práva v prospech Veriteľa na prvom mieste.
 - (b) Zmluva o zriadení záložného práva k Budove, predmetom ktorej je zriadenie druhoradého záložného práva k Budove v prospech Veriteľa spolu s príslušným návrhom na vklad tohto záložného práva opatreným potvrdením príslušnej správy katastra o jeho prijatí.

Ďalšie dokumenty a dôkazy

5. Dôkaz, že všetky platby poplatkov a iné platby od Dlžníka, ktoré majú byť zaplatené v deň uzavretia tejto Zmluvy alebo pred prvým Dňom čerpania boli alebo budú riadne zaplatené.

PRÍLOHA 3

VZOR ŽIADOSTI O ČERPANIE

Pre : Všeobecná úverová banka, a.s.
 Mlynské nivy 1
 829 90 Bratislava
 ako Veriteľ

Od : Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.
 Revolučná 595
 031 05 Liptovský Mikuláš
 ako Dlžník

Dňa : []

**Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s. - Zmluva o financovaní č. 22/ZF/2010 zo dňa 25.10.2010
 (Zmluva)**

1. Tento dokument je Žiadosťou podľa Zmluvy. Pojmy definované v Zmluve majú v tejto Žiadosti rovnaký význam ako v Zmluve. Žiadame o [Termínovaný úver 1/ Termínovaný úver 2] z [Termínovaného úverového záväzku 1/Termínovaného úverového záväzku 2] za nasledovných podmienok :
 - (a) Deň čerpania : []
 - (b) Suma/Mena : []/ EUR
 - (c) Dĺžka Úrokového obdobia: 3 mesiace
2. Inštrukcie sú nasledovné:
 - (a) Číslo účtu, na ktorý má byť Termínovaný úver čerpaný: []
 - (b) Iné: []
3. Potvrdzujeme, že každá podmienka vyžadovaná Zmluvou na predloženie Žiadosti je splnená.
4. Táto Žiadosť je neodvolateľná.

Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

Meno: []
 Funkcia: []

Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

Meno: []
 Funkcia: []

PRÍLOHA 4

INFORMÁCIA O EXISTUJÚCOM ZABEZPEČENÍ

Beneficient zo Zabezpečenia (Meno/IČO)	Podrobnosti o Zabezpečení (druh, opis majetku, splatnosť zabezpečenej pohľadávky, ďalšie údaje)	Maximálna čiastka zabezpečenej istiny
Dexia banka Slovensko, a.s.	Syndikovaný úver č. 02/013/04	

PRÍLOHA 5

ZOZNAM OPRÁVNENÝCH OSÔB

Pre : Všeobecná úverová banka, a.s.
 Mlynské nivy 1
 829 90 Bratislava 25
 ako Veriteľ

Od : Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.
 Revolučná 595
 031 05 Liptovský Mikuláš
 ako Dlžník

V [], dňa []

**Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s. - Zmluva o financovaní č. 22/ZF/2010 zo dňa 25.10.2010
 (Zmluva)**

Tento dokument je Zoznamom oprávnených osôb podľa Zmluvy. Pojmy definované v Zmluve majú v tomto Zozname oprávnených osôb rovnaký význam ako v Zmluve.

Meno	Rodné číslo/dátum narodenia	Funkcia	Podpisový vzor

Podpisom tohto Zoznamu oprávnených osôb zároveň splnomocňujeme každú z vyššie uvedených osôb, aby v súlade s týmto dokumentom podpísala v mene Dlžníka Žiadosť a doručila ju Veriteľovi.

Dňom doručenia tohto Zoznamu oprávnených osôb zaniká platnosť Zoznamu oprávnených osôb doručeného Vám pred týmto Zoznamom oprávnených osôb a zároveň zaniká splnomocnenie osôb uvedených v predchádzajúcom Zozname oprávnených osôb konať za Dlžníka v súvislosti so Zmluvou.

S pozdravom,

Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.

Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

v zastúpení:

Meno: []
 Funkcia: []

Meno: []
 Funkcia: []

PRÍLOHA 6

VÝŇATOK Z CENNÍKA VERITEĽA

8.1	Komerčné, hypotekárne a komunálne úvery	Cena
8.1.5	Navýšenie objemu úveru	min. 0,5 % z navyšovanej čiastky úveru, min. 166,00 €
8.1.6	Prolongácia splátky úveru z podnetu klienta. Odplata je splatná jednorazovo pri podpise dodatku k zmluve.	
8.1.6.1	– pri úveroch poskytnutých v € a CM (z deponovaných zdrojov)	min. 0,3 % z prolongovanej sumy, min. 166,00 €
8.1.10	Podanie informácie notárom, advokátom, komerčným právnikom, samosprávnym územným celkom (obce) a ostatným podnikateľom v zmysle §2 ods.2 Obch. Zákonníka (fyzickým aj právnickým osobám) o používaných úrokových sadzbách pri poskytovaných úveroch v minulosti.	33,20 € ²⁾
8.1.11	Zabezpečenie protestu zmenky (v prípade eskontu, ako aj inkasa zmenky, prijatej ako zabezpečenie aktívneho obchodu).	33,20 € + notárske poplatky
Poznámka: 2)Cena sa zvyšuje o 19 % DPH.		

8.2	Ďalšie služby súvisiace s poskytovaním a správou úverov	Cena
8.2.1	Vedenie úverového účtu	
8.2.1.1	– pri úveroch poskytnutých v €	4,30 € mesačne
8.2.2	Zmena/doplnenie zmluvy o úvere z podnetu klienta dodatkom (okrem prolongácie jednej alebo viacerých splátok, okrem zvýšenia sumy úveru, okrem skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere.	min. 331,90 €
8.2.3	Výpisy z úverového účtu	
8.2.3.1	– výpis generovaný k úverovému účtu 1x mesačne (ku koncu mesiaca) zasielaný poštou alebo osobne v pobočke	bezplatne
8.2.3.2	– dotlač výpisu na základe požiadavky klienta – za výpis. Neúčtuje sa pri reklamáciách výpisov doručovaných poštou uplatnených v lehote do 30 dní od dátumu vyhotovenia reklamovaného výpisu a pri okamžitej reklamacii chýbajúceho výpisu pri preberaní výpisov osobne alebo schránkou.	6,60 €
8.2.4	Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, resp. o neplnení akejkoľvek zmluvnej podmienky:	
8.2.4.1	– komerčné a komunálne úvery	16,60 €, resp. ekvivalent v mene úveru

PRÍLOHA 7

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR TERMÍNOVANÉHO ÚVERU 1

Poradové číslo Splátky Termínovaného úveru 1	Deň splatnosti Splátky Termínovaného úveru 1	Výška Splátky v EUR Termínovaného úveru 1
1	20.11.2011	42 857,14
2	20.2.2012	42 857,14
3	20.5.2012	42 857,14
4	20.8.2012	42 857,14
5	20.11.2012	42 857,14
6	20.2.2013	42 857,14
7	20.5.2013	42 857,14
8	20.8.2013	42 857,14
9	20.11.2013	42 857,14
10	20.2.2014	42 857,14
11	20.5.2014	42 857,14
12	20.8.2014	42 857,14
13	20.11.2014	42 857,14
14	20.2.2015	42 857,14
15	20.5.2015	42 857,14
16	20.8.2015	42 857,14
17	20.11.2015	42 857,14
18	20.2.2016	42 857,14
19	20.5.2016	42 857,14
20	20.8.2016	42 857,14
21	20.11.2016	42 857,14
22	20.2.2017	42 857,14
23	20.5.2017	42 857,14
24	20.8.2017	42 857,14
25	20.11.2017	42 857,14
26	20.2.2018	42 857,14
27	20.5.2018	42 857,14
28	20.8.2018	42 857,14
29	20.11.2018	42 857,14
30	20.2.2019	42 857,14
31	20.5.2019	42 857,14
32	20.8.2019	42 857,14
33	20.11.2019	42 857,14
34	20.2.2020	42 857,14
35	20.5.2020	42 857,24

KONIEC TEXTU ÚPLNÉHO ZNENIA ZMLUVY
PO ZMENÁCH VYKONANÝCH DODATKOM Č. 2 ZO DŇA 14.7.2014

PRÍLOHA 3

VÝŇATOK Z CENNÍKA VERITEĽA

2.8.1.	Komerčné ¹⁾ a komunálne úvery	Cena
2.8.1.1	Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie úverovej zmluvy), odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru ²⁾ (uzavretie dodatku k úverovej zmluve)	
2.8.1.1.1	– pri úveroch poskytnutých vo výške do 33 200,00 € vrátane	min. 330,00 €
2.8.1.1.2	– pri úveroch poskytnutých vo výške nad 33 200,00 €	min. 1,0 % z výšky úveru, min. 500,- €
2.8.1.1.3	– pri úveroch poskytnutých vo výške do 40 000 USD vrátane	min. 487,00 USD
2.8.1.1.4	– pri úveroch poskytnutých vo výške nad 40 000 USD	min. 1,0 % z výšky úveru, min. 738,00 USD
2.8.1.1.5	– pri úveroch poskytnutých vo výške do 900 000 CZK vrátane	min. 8 945,- CZK
2.8.1.1.6	– pri úveroch poskytnutých vo výške nad 900 000 CZK	min. 1,0 % z výšky úveru, min. 13 558,- CZK
2.8.1.1.7	– pri úveroch poskytnutých vo výške do 20 000 GBP vrátane	min. 298,- GBP
2.8.1.1.8	– pri úveroch poskytnutých vo výške nad 20 000 GBP	min. 1,0 % z výšky úveru, min. 451,- GBP
2.8.1.2	Odplata za vystavenie záväzného úverového príslubu s dobou platnosti dlhšou ako 3 mesiace odo dňa vystavenia; odplata za vystavenie záväzného úverového príslubu v súvislosti s účasťou klienta vo verejnom obstarávaní.	0,5 % z poskytnutej sumy, min. 165,00 €
2.8.1.3	Eskont zmenky	dohodou
2.8.1.4	Odplata za rezervovanie neposkytnutých peňažných prostriedkov (záväzková provízia)	
2.8.1.4.1	- pri komerčných úveroch v € a CM (revolvingový a termínovaný úver)	min. 0,7 % p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
2.8.1.4.2	- kontokorentný úver	min. 0,8 % p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
2.8.1.4.3	- pri úvere poskytnutom v cudzej mene zo zdrojov zahraničných úverových liniek	dohodou
2.8.1.5	Navýšenie objemu úveru	min. 0,8 % z navýšovanej čiastky úveru, min. 300,00 €
2.8.1.6	Prolongácia jednej splátky úveru z podnetu klienta v rámci pôvodnej splatnosti úveru. Odplata je splatná jednorazovo pri podpise dodatku k zmluve.	
2.8.1.6.1	– pri úveroch poskytnutých v € a CM (z deponovaných zdrojov)	min. 0,3 % z prolongovanej sumy, min. 166,00 €
2.8.1.6.2	– pri úveroch poskytnutých v cudzej mene zo zdrojov zahraničných úverových liniek	dohodou
2.8.1.7.	Predčasné splatenie termínovaného úveru alebo jeho časti	
2.8.1.7.1	– pri úveroch poskytnutých v €	3 % z predčasne splatenej

		istiny úveru alebo jej časti, min. 166,00 €
2.8.1.7.2	– pri úveroch poskytnutých v USD	3 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 245,00 USD
2.8.1.7.3	– pri úveroch poskytnutých v CZK	3 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti min. 4 500,00 CZK
2.8.1.7.4	– pri úveroch poskytnutých v GBP	3 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 150,00 GBP
2.8.1.8	Skrátenie konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru dodatkom k zmluve	
2.8.1.8.1	– pri úveroch poskytnutých v €	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 166,00 €
2.8.1.8.2	– pri úveroch poskytnutých v USD	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 245,00 USD
2.8.1.8.3	– pri úveroch poskytnutých v CZK	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 4 500,00 CZK
2.8.1.8.4	– pri úveroch poskytnutých v GBP	3 % z dohodnutého úverového rámca, min. 150,00 GBP
2.8.1.9	Zmena/doplnenie zmluvy o úvere z podnetu klienta dodatkom (okrem prolongácie jednej splátky úveru, okrem navýšenia sumy úveru, okrem skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru a okrem predčasného splatenia termínovaného úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere.	min. 330,- €
2.8.1.10	Poskytnutie konsolidačného úveru v rámci reštrukturalizácie – z podnetu klienta	do 3 319 400,00 € - 0,25 %, do 16 596 960,00 € - 0,15 %, nad 16 596 960,00 € - 0,15 % z objemu do 16 596 960,00 € + 0,05 % za každú sumu prevyšujúcu tento objem

Poznámka:

- 1) Komerčné úvery zahŕňajú úvery v € a CM, eskont zmeniek a povolený debet na bežnom účte.
- 2) V prípade predĺženia splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru o dobu nie dlhšiu ako jeden mesiac bude odplata, ktorá je vypočítaná percentom podľa bodu 2.8.1.1, znížená na 1/12 jej výšky, pričom zníženie sa netýka výšky minimálnej odplaty.

2.8.3.	Ďalšie služby súvisiace s poskytovaním a správou úverov	Cena
2.8.3.1	Vedenie úverového účtu	
2.8.3.1.1	– pri úveroch poskytnutých v €	4,80 € mesačne
2.8.3.1.2	– pri úveroch poskytnutých v USD	6,50 USD mesačne
2.8.3.1.3	– pri úveroch poskytnutých v CZK	120,00 CZK mesačne
2.8.3.1.4	– pri úveroch poskytnutých v GBP	4,00 GBP mesačne

2.8.3.1.5	– pri úveroch poskytnutých v CHF	5,90 CHF mesačne
2.8.3.2	Podanie informácie notárom, advokátom, komerčným právnikom, samosprávnym územným celkom (obce) a ostatným podnikateľom v zmysle §2 ods.2 Obch. Zákonníka (fyzickým aj právnickým osobám) o používaných úrokových sadzbách pri poskytovaných úveroch v minulosti.	33,20 € ¹⁾
2.8.3.3	Zabezpečenie protestu zmenky (v prípade eskontu, ako aj inkasa zmenky, prijatej ako zabezpečenie aktívneho obchodu).	33,20 € + notárske poplatky
2.8.3.4	Príprava iného dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so zmluvou o úvere (napr. vzdanie sa záložného práva, vydanie súhlasu banky k podmienkam VOP a iné)	20,00 €
2.8.3.5	Výpisy z úverového účtu	
2.8.3.5.1	– výpis generovaný k úverovému účtu 1x mesačne (ku koncu mesiaca) zasielaný poštou alebo osobne v pobočke	bezplatne
2.8.3.5.2	– dotlač výpisu na základe požiadavky klienta – za výpis. Neúčtuje sa pri reklamáciách výpisov doručovaných poštou uplatnených v lehote do 30 dní od dátumu vyhotovenia reklamovaného výpisu a pri okamžitej reklamácii chýbajúceho výpisu pri preberaní výpisov osobne alebo schránkou.	6,60 €
2.8.3.5.3	– mimoriadny výpis, výpis mimo cyklu	6,60 €
2.8.3.6	Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, resp. o neplnení akejkolvek zmluvnej podmienky:	25,00 €, resp. ekvivalent v mene úveru
2.8.2.6	Ocenenie zakladanej nehnuteľnosti bankou pre Profi úvery	
2.8.2.6.1	– bytová jednotka	100,00 €
2.8.2.6.2	– rodinný dom	150,00 €
Poznámka:		
1) Cena sa zvyšuje o 20 % DPH		

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

Meno:
Funkcia:



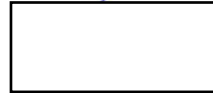
Všeobecná úverová banka, a.s.



Liptovská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Ján Kázár
Funkcia: člen predstavenstva



Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Tomáš Fric
Funkcia: vedúci tímu odboru Firemná klientela

